

II. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1939 kaupunginjohtaja A. Tulenheimo sekä apulaiskaupunginjohtajat rahatoimenjohtaja J. Helo, kiinteistöjohtaja E. von Frenckell, teknillinen johtaja E. Moring ja sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto samoin kuin kaupunginvaltuuston mainituksi vuodeksi valitsevat jäsenet johtaja B. Nybergh, liittosihteeri P. Railo, toimittaja Y. Räisänen, toimistoapulainen M. Salmela-Järvinen, sähköasentaja V. V. Salovaara, lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahti, asianajaja E. Tulenheimo, toimitusjohtaja I. W. Udd ja professori G. von Wendt.

Kaupunginkanslia ¹⁾. Kaupunginsihteerinä toimi varatuomari E. Mantere, kansliashteereinä filosofianmaisterit G. Brotherus ja A. A. Danielson ja varatuomarit A. Blomberg ja J. Ståhlberg sekä notaarina varatuomari C. Toppelius. Kirjaajana toimi neiti I. Heikel ja kielenkääntäjänä toimittaja K. Klinge. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului sitä paitsi kahdeksan kanslia-apulaista. Painatustöiden valvojana oli ent. kirjapainonjohtaja T. Artman ja painatustöiden apulaisvalvojana herra V. Stenman. Heitä avusti kaksi apulaista.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston ¹⁾ henkilökunnan muodostivat kaupunginlakimies E. Cavonius ja asiamies E. Elfvengren sekä kolme toimistoapulaista.

Kaupunginhallituksen kokoukset. Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 57 ja sen yleisjaostolla 70 kokousta. Pöytäkirjain yhteenlaskettu pykäläluku oli 6,669; siitä hallituksen yleisten kokousten 2,600 ja sen yleisjaoston 4,069, joista viimeksi mainituista verotusasioita koski 2,604. Lähetettyjen kirjeiden luku oli 1,778, josta 945 verotusasiakirjeitä.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon tässä seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto

Kaupunginhallituksen kokoukset y. m. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ varsinaiset kokouksensa pidettäväksi torstaisin klo 15.30 sekä ylimääräisiä kokouksia tarpeen vaatiessa; kokoukset määrättiin ³⁾ sittemmin kesäkuun 29 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana alkamaan jo klo 15. Yleisjaoston tuli kokoontua torstaisin klo 11.

Kaupunginhallituksen pöytäkirjain tarkastajiksi määrättiin ⁴⁾ sosiaali-

¹⁾ Ks. tämän kert. s. 109 ja 110. — ²⁾ Khs 12 p. tammik. 50 §. — ³⁾ S:n 1 p. kesäk. 1,239 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. tammik. 56 §.

johtaja J. W. Keto ja jäsen E. Tulenheimo. Heidän varamiehikseen määrättiin rahatoimenjohtaja J. Helo ja hallituksen jäsen Y. Räisänen. Yleisjaoston kertomusvuoden pöytäkirjain tarkistus annettiin ¹⁾ rahatoimenjohtaja J. Helon tehtäväksi, ja hänen varamiehekseen valittiin teknillinen johtaja E. Moring.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 2 momentin edellyttämiä hallituksen hoidossa olevien vakuusasiakirjain tarkastuksia määrättiin ²⁾ kertomusvuonna toimittamaan hallituksen jäsenet Räisänen, Udd ja von Wendt jäsen Räisäsen kutsusta. Vakuusasiakirjain tarkastuksessa laaditut pöytäkirjat merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Nybergh ja Salovaara määrättiin ⁴⁾ kertomusvuonna toimittamaan hallituksen ohjesäännön 28 §:n 1 momentissa mainitut rahatoimiston varojen hoitoa koskevat tarkastukset.

Kaupunginhallituksen edustajat hallituksissa, lautakunnissa y. m. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin ⁵⁾ kiinteistöjohtaja von Frenckell ja v. t. kiinteistöjohtaja Grotenfelt kiinteistölautakuntaan ja urheilulautakuntaan; teknillinen johtaja Moring satamalautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan, puhtaanapitolautakuntaan ja teknillisten laitosten hallitukseen; jäsen E. Tulenheimo palolautakuntaan; sosiaalijohtaja Keto kansanhuoltolautakuntaan, terveydenhoitolautakuntaan, sairaalahallitukseen, ammattiopetuslaitosten johtokuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan ja teurastamolautakuntaan; rahatoimenjohtaja Helo huoltolautakuntaan, huoltolautakunnan hallinto-osastoon, huoltolautakunnan köyhäinhuolto-osastoon, oikeusaputoimiston johtokuntaan ja työnvälityslautakuntaan; jäsen Salmela-Järvinen huoltolautakunnan jaostoon, joka päättää täyden köyhäinhuollon varaan joutuneen henkilön omaisuuden haltuunottamisesta ja käyttämisestä hoidon korvaamiseen, kunnalliskodin ja sen yhteydessä olevan työlaitoksen johtokuntaan, kaupunginmuseon johtokuntaan sekä kotitalouslautakuntaan; jäsen Salovaara huoltolautakunnan alaisten työtupien johtokuntaan ja musiikkilautakuntaan; jäsen Räisänen huoltolautakunnan irtolaishuolto-osastoon, huoltolautakunnan alkoholistihoito-osastoon, lastensuojelulautakuntaan ja lastensuojelulaitosten alaisissa laitoksissa toimivien kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Udd Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan; jäsen Nybergh ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Railo lastentarhain johtokuntaan ja kaupunginkirjaston johtokuntaan; sekä jäsen von Wendt ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja asutuslautakuntaan.

Uutisten antaminen sanomalehdistölle. Kansliasihteerit A. Blomberg, G. Brotherus ja J. Ståhlberg määrättiin ⁶⁾ antamaan sanomalehdistölle tietoja kaupunginhallituksen päättämistä asioista aikaisemmin vahvistettuja periaatteita noudattaen.

Kuulutusten julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kertomusvuonna julkaista kuulutuksensa samoissa sanomalehdissä kuin kaupunginvaltuustokin, eli siis Ajan Suunta, Arbetarbladet, Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi nimisissä lehdissä.

¹⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 3,000 §. — ²⁾ Khs 12 p. tammik. 55 §. — ³⁾ S:n 28 p. syysk. 2,046 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. tammik. 54 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. tammik. 52 § ja 19 p. lokak. 2,239 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. tammik. 58 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. tammik. 59 §.

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntain yhteistyö. Kaupunginhallitus päätti¹⁾, että lautakuntain päätösten on, kuten aikaisemminkin, katsottava tulleen kaupunginhallituksen tietoon, kun n. s. päätösluettelo on tullut kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle, niin että sekä kaupunginhallituksen edustajat että äsken mainitut kaupunginjohtajat ovat päätöksestä tietoisia. Edelleen kaupunginhallitus päätti¹⁾ antaa asiasta lauta- ja johtokunnille sekä hallituksille seuraavat ohjeet:

1) Lauta- ja johtokuntien on ennen kokoustaan lähetettävä esityslista kaupunginhallituksen edustajalle, kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

2) Kokousta seuraavana päivänä on esityslistaan liittyvä päätösluettelo lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistuu kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin kaikissa lauta- ja johtokunnissa olisi pyrittävä, ei päätösluettelo tarvitse lähettää, vaan on jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

3) Ellei pöytäkirja ole valmistunut edellisessä kohdassa mainitussa ajassa, on jäljennös siitä, niin pian kun se valmistuu, lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

Diaariin merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelot tarkastettiin²⁾.

Kaupunginjohtajat. Kaupunginjohtajan sijaisiksi päätettiin³⁾ määrätä apulaiskaupunginjohtajat siinä järjestyksessä, jossa he ovat tulleet toimiinsa, von Frenckell kuitenkin ennen Moringia. Rahatoimenjohtajan sijaiseksi määrättiin kiinteistöjohtaja, kiinteistöjohtajan sijaiseksi kaupunginjohtaja, teknillisen johtajan sijaiseksi sosiaalijohtaja ja sosiaalijohtajan sijaiseksi teknillinen johtaja.

Kiinteistöjohtaja E. von Frenckellille myönnettiin⁴⁾ ulkomaanmatkaa varten lomaa täysin palkkaeduin kesäkuun 16 ja 17 p:ksi.

Kaupunginkanslian viranhaltijat. Kaupunginvaltuuston vahvistettua taksan Helsingin kaupungin erinäisten viranomaisten, m. m. kaupunginkanslian, annettavista jäljennöksistä ja todistuksista kannettavista lunastusmaksuista, päätettiin⁵⁾, että lunastusmaksut kaupunginkanslian annettavista jäljennöksistä ja todistuksista kantaa ja tilittää kaupunginkanslian kirjaaja.

Päätettiin⁶⁾ joulukuun 27 p:stä lukien toistaiseksi ottaa asioitsija R. Itkonen kaupunginkanslian ylimääräiseksi virkamieheksi 3,000 mk:n kuukausipalkoin, joka oli suoritettava tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Kaupunginkanslian tilapäisiksi apulaisiksi päätettiin ottaa rouvat H. Tapper⁷⁾ ja R. Veijalainen⁸⁾ kumpikin 1,500 mk:n kuukausipalkoin. Tilapäiseksi autonkuljettajaksi otettiin herra C. Aspelin⁹⁾ kesäkuun 26 p:n ja elokuun 27 p:n väliseksi ajaksi kaupunginkanslian tilapäisen työvoiman määrärahasta suoritettavin 1,700 mk:n kuukausipalkoin, asiatyöksi tointa jo hoitava A. Tolvanen¹⁰⁾ edelleen huhtikuun 1 p:stä lukien kesän ajaksi mainitusta määrärahasta suoritettavin 600 mk:n kuukausipalkoin ja asiapojaksi heinäkuun 5 p:n ja elokuun 15 p:n väliseksi ajaksi nuorukai-

¹⁾ Khs 12 p. tammik. 53 §. — ²⁾ S:n 23 p. helmik. 461 §. — ³⁾ S:n 12 p. tammik. 51 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. kesäk. 1,238 §. — ⁵⁾ Khn jsto 2 p. helmik. 3,160 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. jouluk. 4,429 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,001 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. maalisk. 3,282 § ja 23 p. maalisk. 3,396 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,723 § ja 10 p. elok. 3,828 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,419 §.

nen O. Kuronen¹⁾ jo mainitusta määrärahasta maksettavin 400 mk:n kuukausipalkoin.

Kaupunginkanslian vahtimestareille E. Niemuralle²⁾ ja P. Aspelinille²⁾ päätettiin kertomusvuonna suorittaa autonkuljetuksesta edelliselle 650 mk ja jälkimmäiselle 600 mk kuukaudessa sekä apulaisvahtimestarille R. Kaitasaarelle³⁾ 750 mk:n, siivoojille S. Saleniukselle⁴⁾ ja A. Westbergille⁴⁾ kummallekin 900 mk:n ynnä kahvinkeittäjälle A. Willgrenille⁵⁾ 450 mk:n kuukausipalkka.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin notaari C. W. Toppeliukselle⁶⁾ kesäkuun 1 p:n ja 6 p:n sekä marraskuun 29 p:n ja joulukuun 17 p:n väliseksi ajaksi ja kanslia-apulaiselle B. Adolfssonille⁷⁾ toukokuun 30 p:n ja kesäkuun 3 p:n väliseksi ajaksi sekä siivooja A. Westbergille⁸⁾ elokuun 21 p:n ja syyskuun 18 p:n väliseksi ajaksi sijaisenaan siivooja H. Holmqvist 800 mk:n kuukausipalkoin.

Palkallista virkalomaa reservin kertausharjoituksiin osallistumista varten myönnettiin⁹⁾ vahtimestari A. Lekanderille maaliskuun 6 p:n ja 24 p:n väliseksi ajaksi sijaisenaan painatustöiden valvojan asiapoika R. Kaitosaari.

Suullisen luvan saatuaan¹⁰⁾ olivat alla mainitut kaupunginkanslian toimistoapulaiset seuraavasti poissa virantoimituksesta: A. Becker joulukuun 2 p:n ja 11 p:n, E. Swanljung joulukuun 7 p:n ja 12 p:n ja B. Adolfs-son joulukuun 7 p:n ja 11 p:n välisenä aikana sekä I. Heikel joulukuun 4 p:stä lukien, I. Dahlström joulukuun 2 p:stä lukien ja G. Estlander joulukuun 2 p:stä lukien evakuoinnin johdosta ynnä I. Hukkataival joulukuun 2 p:stä lukien lottatehtäviin kutsuttuna.

Kansliasihiteeri G. Brotherus oikeutettiin¹¹⁾ hoitamaan sivutointa v:n 1940 loppuun.

Kaupunginkanslian vahtimestarien virkapuvut. Yleisistä käyttövarois- taan kaupunginhallitus myönsi¹²⁾ 9,000 mk virkapukujen hankkimiseksi kaupunginkanslian vahtimestareille.

Painatustöiden valvojan ennakkovarat korotettiin¹³⁾ 125,000 mk:aan.

Kaupunginvaltuuston esityslistain ruotsintaminen. Kaupunginhalli- tuksen kielenkääntäjän jouduttua reservin kertausharjoituksiin, pää- tettiin¹⁴⁾ kaupunginvaltuuston esityslistain kääntämisestä ruotsinkielelle suorittaa 65 mk:n palkkio suomenkielisen tekstin täydeltä sivulta kaupun- ginkanslian tilapäisen työvoiman tililtä.

Autojen ost. Kaupunginhallitukselle päätettiin ostaa Packard-merkki- nen auto¹⁵⁾ sekä vaihtaa sen vanha Lincoln-Zephyr-merkkinen auto uu- teen Studebaker-Commander-vaunuun¹⁶⁾.

Kaupunginhallituksen vanha Packard-auto päätettiin¹⁷⁾ luovuttaa ra- kennustoimistolle 86,000 mk:n arvoisena sen kalustoluetteloon merkittä- väksi.

Kaupunginhallitus päätti¹⁸⁾ ostaa palolaitokselle, Nikkilän sairaalalle

¹⁾ Khn jsto 6 p. heinäk. 3,768 §. — ²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,004 §. — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,002 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,003 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. tammik. 3,097 §. — ⁶⁾ Khs 8 p. kesäk. 1,292 § ja khn jsto 11 p. jouluk. 4,269 §. — ⁷⁾ Khs 8 p. kesäk. 1,293 §. — ⁸⁾ Khn jsto 31 p. elok. 3,881 § ja 7 p. syysk. 3,901 §. — ⁹⁾ Khs 23 p. helmik. 459 a §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 7 p. jouluk. 4,214 § ja 15 p. jouluk. 4,325 §. — ¹¹⁾ Khs 23 p. helmik. 492 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. helmik. 288 §. — ¹³⁾ S:n 4 p. tammik. 28 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 2 p. marrask. 4,100 §. — ¹⁵⁾ Khs 12 p. tammik. 64 §. — ¹⁶⁾ S:n 31 p. elok. 1,795 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 23 p. marrask. 4,176 §. — ¹⁸⁾ Khs 16 p. helmik. 413 §.

ja vesijohtolaitokselle yhden¹⁾ sekä kiinteistölautakunnalle kaksi henkilöautoa. Osavastikkeeksi oli luovutettava yksi kaupunginkanslian ja yksi vesijohtolaitoksen vanha auto.

Kesälomat. Kaupunginhallitus vahvisti kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajain¹⁾ sekä kaupunginkanslian ja kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijain²⁾ kesälomat.

Kaupunginvaltuuston huoneiston siivoojan A. Vainion palkka määrättiin³⁾ kertomusvuoden alusta lukien 300 mk:ksi kuukaudessa.

Rahatoimisto

Toimisto-osaston osastopäällikön virkaan kuuluvat tehtävät. Rahatoimiston toimisto-osaston osastopäällikön virkaan määrättiin⁴⁾ ilman eri korvausta kuulumaan seuraavat tehtävät: lausuntojen antaminen konttorikalustonhankinta- sekä autovakuutusasioista, uusia puhelimia ja puhelimiin järjestelyjä koskevien asiain hoito sekä pienehköt rahatoimenjohtajan tai kaupunginkamreerien toimeksiannosta suoritettavat työt ja selvitykset.

Shekkien allekirjoittaminen. Rahatoimiston osastopäälliköt L. Lahtinen ja Hj. Storkåll oikeutettiin⁵⁾ kaupunginkamreeri P. J. Björkin ja apulaiskaupunginkamreeri E. Jernströmin ohella yhdessä kassanhoitajien E. Väissin ja E. Laeksen kanssa allekirjoittamaan shekkejä kaupungin puolesta.

Suoritettujen maksujen kuittaaminen. Kaupunginhallitus oikeutti⁶⁾ rahatoimiston ylivahtimestarin A. W. Juseliuksen ja sittemmin toimistoapulaisen V. Solan yhdessä asianomaisen tarkkaajan kanssa toistaiseksi kuittaamaan kaupungille suoritettavia maksuja.

Viranhaltijat. Rahatoimiston toimisto-osaston osastopäälliköksi valittiin⁷⁾ Marian sairaalan toimitsija V. Molander.

Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ julistaa haettavaksi sen rahatoimiston vakinaistetun toimistoapulaisen viran, joka jäi täyttämättä joulukuun 8 p:nä 1938, jolloin muihin vakinaistettuihin virkoihin siirrettiin⁹⁾ niiden entiset ylimääräiset haltijat.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾, että toiseen kaupungin virkaan siirtyneen toimistoapulaisen W. Hellénin virka julistetaan haettavaksi sekä että virkaa hoitamaan määrätään toimistoapulainen E. Kahari elokuun 21 p:n ja 31 p:n väliseksi ajaksi ja toimistoapulainen I. Törnblom syyskuun 1 p:stä lukien kunnes virkaan nimitettävä astui toimeensa, minkä lisäksi heidän sijaisekseen määrättiin toimistoapulainen H. Valve. Kaikki edellä mainitut sijaiset oikeutettiin nostamaan hoitamansa viran pohjapalkka ja omat ikäkorotuksensa. Neiti Valveen sijaiseksi määrättiin neiti M. Rein, jolle oli suoritettava 1,530 mk:n suuruinen kuukausipalkka avoimen viran säästyneestä palkasta.

Koska toimistoapulainen S. Lehtonen eroaisi toimestaan syyskuun 1 p:nä, kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ viipymättä julistaa hänen virkansa

¹⁾ Khs 14 p. huhtik. 852 § ja 8 p. kesäk. 1,294 §. — ²⁾ Khn jsto 20 p. huhtik. 3,455 § ja 27 p. huhtik. 3,493 § — ³⁾ S:n 12 p. tammik. 3,059 §. — ⁴⁾ Khs 26 p. tammik. 209 §. — ⁵⁾ Khn jsto 18 p. jouluk. 4,362 § ja 22 p. jouluk. 4,400 §. — ⁶⁾ Khs 20 p. jouluk. 2,594 § ja khn jsto 12 p. jouluk. 4,298 §. — ⁷⁾ Khs 26 p. tammik. 209 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. tammik. 161 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 117. — ¹⁰⁾ Khs 10 p. elok. 1,656 §. — ¹¹⁾ S:n 10 p. elok. 1,657 §.

haettavaksi, määräten virkaa väliaikaisesti hoitamaan toimistoapulaisen E. Kaharin oikeuksin nostaa hoitamansa viran pohjapalkan ynnä omat ikäkorotuksensa. Neiti Kaharin sijaiseksi määrättiin neiti L. Astikainen avoimeksi joutuneen viran säästyneestä palkasta suoritettavin 1,700 mk:n kuukausipalkoin.

Avoimena oleviin toimistoapulaisenvirkoihin valittiin vuoden varrella toimistoapulainen E. Kahari ¹⁾, neiti L. Mäkinen ²⁾, hovioikeudenauskultantti T. Nurminen ¹⁾ ja ylioppilas V. Sola ³⁾.

Rahatoimisto oikeutettiin ⁴⁾ pitämään palveluksessaan kertomusvuoden loppuun tilapäinen apulainen E. Tukiainen 1,900 mk:n kuukausipalkoin ilman oikeutta ikäkorotuksiin, enintään huhtikuun 29 p:ään saakka, tilapäiset apulaiset M. Fagerlund, L. Astikainen ja M. Rein 1,350 mk:n kuukausipalkoin sekä tammikuun ja helmikuun ajan ynnä kolmen viikon ajan maaliskuun 16 p:stä lukien rouva A. Leväaho 1,500 mk:n palkoin. Kesälomien järjestelyä varten toimisto oikeutettiin palkkaamaan kaksi konekirjoittajaa kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n väliseksi ajaksi kumpikin 1,500 mk:n kuukausipalkoin. Syyskuun 1 p:stä enintään vuoden loppuun rouva A. Leväaho määrättiin toimimaan tilapäisenä apulaisena 1,500 mk:n kuukausipalkoin. Opiskelija K. V. Tommila oikeutettiin ⁵⁾ toimimaan palkattomana harjoittelijana heinä—elokuun aikana sekä sen jälkeen vielä enintään 12 kuukauden ajan; rahatoimiston tilapäisen työvoiman määrärahaa myönnettiin ⁶⁾ hänelle 1,000 mk:n palkkio joulukuulta.

Rahatoimisto oikeutettiin ⁴⁾ tammikuun 1 p:stä lukien toistaiseksi pitämään palveluksessaan siivoojat E. Bollström, S. Bäckström ja E. Ståhl 900 mk:n kuukausipalkoin ja sisälähetit A.-L. Heiskanen, S. Kurki, A. Laine, K. Lehtinen, S. Nyman ja K. Virolainen 600 mk:n kuukausipalkoin sekä lähetti Nymanin erottua toimestaan ottamaan hänen tilalleen uusi lähetti samoin palkoin.

Rahatoimisto oikeutettiin ⁴⁾ maksamaan ylivahtimestari A. W. Juseliukselle 400 mk:n kuukausipalkka hänen työntekijäpalkkain maksamisessa suorittamastaan ylimääräisestä työstä sekä rahastaja J. Nymanille niinkään 400 mk:n kuukausipalkka eräiden samanlaisten tehtävien suorittamisesta.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin kirjanpitäjä H. Rönnergille ⁷⁾ maaliskuun ajaksi sijaisenaan toimistoapulainen E. Mäkinen, toimistoapulainen L. Liljeströmille ⁸⁾ tammikuun 27 p:stä maaliskuun 1 p:ään ja heinäkuun 17 p:stä 31 p:ään ilman viransijaista, toimistoapulainen A. Rasille ⁹⁾ toukokuun 11 p:stä kesäkuun 10 p:ään ilman viransijaista, toimistoapulainen U. Törnqvistille ¹⁰⁾ huhtikuun 11 p:stä 29 p:ään ja toimistoapulainen M. Unoniukselle ¹¹⁾ lokakuun 13 p:n ja marraskuun 12 p:n väliseksi ajaksi sekä kirjanpitäjä B. Sandmanille ¹²⁾ maaliskuun 8 p:stä 28 p:ään.

¹⁾ Khs 19 p. lokak. 2,245 §. — ²⁾ S:n 2 p. maalisk. 519 §. — ³⁾ S:n 27 p. huhtik. 964 §. — ⁴⁾ Khn jsto 12 p. tammik. 3,065 §, 19 p. tammik. 3,110 §, 2 p. helmik. 3,182 §, 16 p. maalisk. 3,361 §, 4 p. toukok. 3,528 §, 25 p. toukok. 3,624 §, 17 p. elok. 3,856 § ja 2 p. marrask. 4,102 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. kesäk. 3,645 § ja 24 p. elok. 3,871 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. jouluk. 4,299 §. — ⁷⁾ Khs 16 p. maalisk. 663 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. helmik. 347 § ja 27 p. heinäk. 1,609 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. heinäk. 1,535 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. huhtik. 962 §. — ¹¹⁾ S:n 26 p. lokak. 2,292 §. — ¹²⁾ S:n 23 p. maalisk. 707 §.

Virkalomaa täysin palkkaeduin myönnettiin ¹⁾ sotapalvelukseen kutsutulle toimistoapulainen T. Halmeelle elokuun 5 p:n ja 30 p:n väliseksi ajaksi.

Palkatonta virkavapautta myönnettiin ²⁾ toimistoapulainen A. Rasilille kesäkuun 11 p:n ja syyskuun 10 p:n väliseksi ajaksi oikeuttaen rahatoimisto palkkaamaan hänelle sijainen 1,710 mk:n kuukausipalkoin, joka oli maksettava virkavapaan säästyneestä palkasta. Virkavapautta yksityisasiain vuoksi myönnettiin ³⁾ vielä toimistoapulaisille L. Mäkiselle ja V. Solalle edelliselle heinäkuun 17 p:stä elokuun 7 p:ään ja jälkimmäiselle kesäkuun 10 p:stä 24 p:ään.

Toimistoapulaiset S. Lindberg ⁴⁾ ja E. Lowenetzsky ⁵⁾ oikeutettiin säädetyn eroamisiän saavutettuaan edelleen jäämään virkoihinsa v:n 1940 loppuun.

Rahatoimiston eräiden viranhaltijain kesälomat vahvistettiin ⁶⁾.

Huoneisto. Rahatoimistotalon neljännessä kerroksessa oleva, tilastoimiston käytöstä kesäkuun 1 p:nä vapautuva huoneisto sekä viereinen lämmittäjän huoneisto luovutettiin ⁷⁾ rahatoimiston käytettäväksi, myöntäen korjauskustannuksiin 12,000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista sekä kertomusvuoden lisävuokraan 11,760 mk hallituksen käyttövaroista arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Määrärahan ylittäminen. Kaupunginhallitus oikeutti ⁸⁾ rahatoimiston ylittämään National-merkkisen kassakoneen hankkimiseen myönnettyä määrärahaa.

Kassavajauksen korvaaminen. Rahatoimiston eräiden viranhaltijain rahanvaihdossa syntyneiden vajausten peittämiseksi myönnettiin ⁹⁾ syntyneestä ylijäämästä 460 mk.

Tilastotoimisto

Viranhaltijat. Tilastotoimiston apulaisaktuaarille S. Törnrothille päätettiin ¹⁰⁾ huhtikuun 1 p:stä vuoden loppuun suorittaa hänen entisen kuukausipalkkansa lisäksi 150 mk kuukaudessa eli yhteensä 2,750 mk. Herra J. Strandberg määrättiin ¹¹⁾ ylimääräiseksi toimistoapulaiseksi helmikuun 1 p:stä. Toimiston siivooja M. Nyberg päätettiin ¹²⁾ irtisanoa heinäkuun 15 p:stä lukien.

Toimistoapulainen M. Mielonen määrättiin ¹³⁾ toimimaan tilastotoimiston käsikassan hoitajana ja tällöin m. m. huolehtimaan lunastusmaksujen kannannasta; toimistoapulainen B. Koskio määrättiin rouva Mielosen sijaiseksi hänen ollessaan tilapäisesti estynyt hoitamasta tehtävänsä.

Sairaslomaa täysin palkkaeduin myönnettiin tilastotoimiston aktuaarille A. Kytömaalle ¹⁴⁾ kaksi viikkoa heinäkuun aikana, toimistoapulaisille H. Montellille ¹⁵⁾ kuukausi toukokuun 6 p:stä alkaen sijaisenaan toimistoapulainen A. Soura, jonka sijaiseksi määrättiin rouva Hj. Simonen,

¹⁾ Khs 13 p. heinäk. 1,567 §. — ²⁾ Khn jsto 6 p. heinäk. 3,781 §. — ³⁾ Khs 27 p. heinäk. 1,610 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. syysk. 1,904 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. syysk. 2,051 §. — ⁶⁾ Khn jsto 8 p. kesäk. 3,659 §. — ⁷⁾ Khs 20 p. huhtik. 915 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. tammik. 211 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. helmik. 428 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 30 p. maalisk. 3,400 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. tammik. 3,096 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. toukok. 3,604 §. — ¹³⁾ Khs 21 p. syysk. 1,952 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,421 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. toukok. 1,124 §.

E. Särkisillalle ¹⁾ toukokuun 30 p:stä kesäkuun 22 p:ään sekä heinäkuun 24 p:stä elokuun 13 p:ään sijaisenaan edellisenä aikana filosofianmaisteri L. Ruotsalainen ja jälkimmäisenä toimistoapulainen A. Ikonen, jonka sijaiseksi määrättiin toimistoapulainen A. Soura heinäkuun 24 p:n ja 31 p:n väliseksi ajaksi ja ylimääräinen apulainen I. Jauhiainen elokuun 1 p:n ja 13 p:n väliseksi ajaksi oikeuksin nauttia asianomaisten virkain pohjapalkka ynnä omat ikäkorotuksensa, A.-M. Erwelle ²⁾ heinäkuun 5 p:stä elokuun 4 p:ään, A. Emeléukselle ³⁾ lokakuun 13 p:stä marraskuun 12 p:ään, I. Juseliukselle ⁴⁾ ja E. Renforsille ⁴⁾ joulukuun 1. Jauhiaiselle ⁵⁾ joulukuun 1 p:stä 12 p:ään, vahtimestari A. Gröndahlille ⁶⁾ kesäkuun 7 p:stä 25 p:ään sijaisenaan nuorukainen P. Laitinen sekä siivooja S. Kykiselälle ⁷⁾ marraskuun 17 p:stä joulukuun 17 p:ään sijaisenaan rouva L. Skogberg. Palkatonta virkalomaa nautti ⁸⁾ toimistoapulainen A.-M. Erwe maaliskuun 27 p:n ja huhtikuun 7 p:n välisenä aikana sijaisenaan filosofianmaisteri L. Ruotsalainen

Virkalomaa täysin palkkaeduin myönnettiin toimistoapulainen A.-M. Erwelle ⁸⁾ synnytyksen johdosta 8 viikoksi huhtikuun 7 p:stä lukien sijaisenaan filosofianmaisteri L. Ruotsalainen sekä sotapalvelukseen kutsutuille apulaisaktuaari S. Törnrothille ⁹⁾, toimistoapulaaisille R. Moisioille ⁹⁾ ja P. A. Cavénille ⁹⁾ ynnä ylimääräiselle toimistoapulaaiselle J. Strandbergille ⁹⁾ lokakuun 9—12 p:stä sekä vahtimestari A. Gröndahlille ¹⁰⁾ syyskuun 9 p:stä lukien. Aktuaari A. Kytömaalle myönnettiin ¹¹⁾ palkatonta virkalomaa joulukuun ajaksi.

Lokakuussa tapahtuneen evakuoinnin yhteydessä maaseudulle lähteneiden toimistoapulaisten A. Emeléuksen, G. Fontellin, A.-M. Erwen ja I. Jauhiaisen esitys täyden palkan saamisesta evakuointiajalta päätettiin evätä. Lottatehtäviin kutsuttu toimistoapulainen M. Mielonen oikeutettiin ¹²⁾ sitä vastoin nostamaan palkkansa vähentämättömänä.

Tilastotoimiston henkilökunnan kesälomat vahvistettiin ¹³⁾.

Virka-aika. Tilastotoimiston virka-aika määrättiin ¹⁴⁾ joulukuussa olemaan klo 10—14.

Huoneisto. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾, että tilastotoimistoa varten oli vuokrattava kertomusvuodeksi kesäkuun 1 p:stä alkaen 679.5 m²:n suuruinen huoneisto Erottajankadun 19:stä, sekä myönsi kertomusvuoden vuokran suorittamiseen 77,000 mk arvaamattomien vuokrain ja vuokran korotusten määrärahasta.

Muuttokustannukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁶⁾ tilastotoimiston muuttokustannuksiin 3,651 mk sekä yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista 5,545:60 mk valaisimien, soitto- y.m. kellojen ja koskettimien asentamiseksi toimiston uuteen huoneistoon.

Siivoustöiden järjestely. Tilastotoimiston kaupungintalossa olevan arkistohuoneiston siivoaminen päätettiin ¹⁷⁾ syyskuun 1 p:stä lähtien uskoa jonkin lähellä olevan viraston siivoojalle 300 mk:n kuukausipalkoin.

¹⁾ Khs 22 p. kesäk. 1,419 § ja 27 p. heinäk. 1,609 §, — ²⁾ S:n 13 p. heinäk. 1,562 §. — ³⁾ S:n 26 p. lokak. 2,286 §. — ⁴⁾ Khn jsto 12 p. jouluk. 4,297 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. jouluk. 4,346 §. — ⁶⁾ Khs 22 p. kesäk. 1,419 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. marrask. 2,497 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. maalisk. 700 § ja khn jsto 17 p. toukok. 3,585 §. — ⁹⁾ Khn jsto 12 p. jouluk. 4,296 §. — ¹⁰⁾ Khs 28 p. syysk. 2,042 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 12 p. jouluk. 4,297 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. lokak. 4,037 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. toukok. 3,537 §. — ¹⁴⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,324 §. — ¹⁵⁾ Khs 16 p. helmik. 414 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 13 p. heinäk. 3,784 § ja 20 p. heinäk. 3,795 §. — ¹⁷⁾ S:n 24 p. elok. 3,863 §.

Toimiston päähuoneiston siivoojan S. Kylkisen palkka alennettiin samasta ajankohdasta lukien 1,200 mk:sta 1,100 mk:aan kuukaudessa ja hänen avukseen päätettiin ottaa uusi 600 mk:n kuukausipalkkainen siivooja.

Julkaisutoiminta. Päätettiin ¹⁾, että v:n 1936—38 terveydenhoitotilaston II osan painattaminen siirretään toistaiseksi sekä ettei kunnalliskalenteria v. 1940 lainkaan julkaista.

Raajarikkoisia koskeva tiedustelu. Tilastotoimistolle annettiin ²⁾ tehtäväksi hankkia eräitä sosiaaliministeriön sosiaalisen tutkimustoimiston pyytämiä, kaupungin alueella asuvia raajarikkoisia henkilöitä koskevia tietoja.

Huoneistotilasto. Merkittiin ³⁾ tiedoksi, että tilastotoimiston laatima tilasto kaupungissa tammikuun 1 p:nä 1939 vuokraamattomina tai muuten käyttämättöminä olevista huoneistoista oli valmistunut.

Sosiaaliministeriön sosiaalisen tutkimustoimiston esityksestä kaupunginhallitus suostui ⁴⁾ yhdessä toimiston kanssa entiseen tapaan toimeenpanemaan pienasuntojen vuokrain suuruutta koskevan tiedustelun antaen tarvittavien tietojen keräämisen tilastotoimiston tehtäväksi.

Revisiotoimisto

Viranhaltijat. Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan revisori O. V. Wiherheimon virkavuosien laskemista koskevasta asiasta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ esittää, että revisori Wiherheimon, joka vaati ikäkorotuksia asutushallituksen v.t. aktuaarina palvelemissaan ajan perusteella, ei valtion palveluksesta erotessaan ollut tullut vakinaiseksi virassaan eikä siis myöskään saavuttanut oikeutta palkankorotuksiin, joten kaupunkikään ei voinut ottaa kyseistä aikaa huomioon ikäkorotuksia myöntäessään.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin revisori V. Lapille ⁶⁾ marraskuun 30 p:stä 1939 tammikuun 24 p:ään 1940, revisioapulaiselle L. Monnille ⁶⁾ joulukuun 4 p:stä 1939 tammikuun 1 p:ään 1940 ja revisioapulaiselle S. Lindborgille ⁷⁾ elokuun 8 p:stä syyskuun 8 p:ään.

Kaupunginrevisori ⁸⁾ oikeutettiin sivutoimena hoitamaan olympiakisain järjestelytoimikunnan tilintarkastustehtävää sekä revisori O. Wiherheimon ⁹⁾ hoitamaan sivutoimintaa v:n 1940 loppuun.

Kaupunginhallituksen päätettyä ¹⁰⁾ tehdä esityksen asessorin arvonimen myöntämisestä täysinpalvelleelle revisori O. Paldanille valtioneuvosto suostui esitykseen, jolloin kaupunginhallituksen tarverahoista myönnettiin ¹¹⁾ 500 mk:n suuruinen määräraha asiaa koskevan avoimen kirjeen leimamaksun suorittamista varten valtioneuvoston kirjaajankonttoriin.

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Asianomaisille laitoksille päätettiin ¹²⁾ antaa tarpeelliset tiedot vuosittain tarkastajain ilmoituksesta puheenjohtajansa ja sihteerinsä valitsemisesta sekä heidän jakautumisestaan neljään osastoon eri hallinnonhaarojen yksityiskohtaista tarkastamista varten.

¹⁾ Khn jsto 15 p. jouluk. 4,323 §. — ²⁾ Khs 23 p. helmik. 470 §. — ³⁾ S:n 23 p. helmik. 486 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. kesäk. 1,254 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. lokak. 2,242 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. jouluk. 2,588 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. syysk. 2,041 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. toukok. 1,048 §. — ⁹⁾ S:n 18 p. tammik. 144 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. maalisk. 697 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. heinäk. 1,530 §. — ¹²⁾ S:n 9 p. maalisk. 600 §.

Suoritettut kassantarkastukset. Pidetyt kaupunginkassan vuosineljännes-tarkastukset eivät antaneet ¹⁾ kaupunginhallitukselle muistuttamisen aihetta.

Revisiotoimiston niinkään suorittamat kassaninventtaukset eivät myöskään antaneet ²⁾ aihetta muistutuksiin.

Verotusvalmisteluvirasto

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus määräsi ³⁾ pankinjohtaja V. Sipin verotusvalmisteluviraston tarkkailijaksi kertomusvuodeksi päättäen ⁴⁾ samalla ilmoittaa verotusvalmisteluvirastolle, että sisäasiainministeriön kamreeri T. Sundqvist valtion puolesta oli määrätty v:n 1939 alusta toistaiseksi ja enintään mainitun vuoden loppuun toimimaan viraston tarkkailijana 6,000 mk:n vuosipalkoin.

Vastauksena verotusvalmisteluviraston asiasta tekemään tiedusteluun päätettiin ⁵⁾ ilmoittaa, että kaupunginvaltuuston hyväksymiä muutoksia kaupungin virkasäännön 18 §:ään, joka laajentaa sääntöpalkkaisten viranhaltijain oikeutta ikäkorotusten saantiin, oli sovellettava myöskin verotusvalmisteluviraston ei-vakinaisten virkailijain suhteen.

Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi, että Uudenmaan lääninhallitus oli hyväksynyt kaupunginvaltuuston toimenpiteen sijoittaa palkkajärjestelyn ⁷⁾ yhteydessä verotusvalmisteluviraston sääntöpalkkaiset virat ylempiin palkka- luokkiin.

Kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ ikäkorotukset palvelusvuosien perusteella seuraaville tilapäisille kaupungin palkkaamille verotusvalmisteluviraston viranhaltijoille: maaherran asiamiehelle W. Wirtaselle, jonka ikäkorotuksista kaupunki suorittaisi puolet, liikeosastojen käsittelijöille B. Ahlskogille, I. Kriegille, B. Liljeströmille ja R. Zeidenille, kiinteistöosastojen käsittelijöille M. Klinthelle, B. Lindströmille, A. Ståhlelle ja V. Viikille, osastonjohtajille O. Korhoselle, A. Standertskjöldille ja G. Willbergille sekä käsittelijöille M. Schaumanille ja A. Tamelanderille. Jotta kansliapäällikkö V. Nikolle voitaisiin maksaa ikäkorotukset ⁹⁾, jotka alittivat hänen henkilökohtaisen palkanlisäyksensä, päätettiin ⁹⁾ kesäkuun 1 p:stä lukien lakkauttaa hänen henkilökohtainen palkanlisäyksensä sekä korottaa hänen pohjapalkkansa 6,075 mk:aan kuukaudessa myöntäen samalla hänelle asianmukaiset ikäkorotukset. Lääninhallitus hyväksyi sittemmin valtion puolesta edellä mainitut toimenpiteet ¹⁰⁾.

Verotusvalmisteluviraston tehtyä saamansa kehoituksen ⁸⁾ nojalla esityksen ikäkorotusten myöntämisestä myöskin valtion palkkaamille verotusvalmisteluviraston viranhaltijoille kaupunginhallitus lääninhallitukselle annettavissa lausunnoissa päätti ¹¹⁾ puoltaa ikäkorotusten myöntämistä seuraaville viranhaltijoille: johtaja A. Linturille, maaherran asiamiehelle W. Wirtaselle, jonka ikäkorotuksista kaupunki suoritti puolet, asianvalvoja B. Holmuddille, osastonjohtajille W. Leinoselle, A. Lindgrenille ja K. Lind-

¹⁾ Khs 26 p. tammik. 195 §, 14 p. huhtik. 855 §, 10 p. elok. 1,645 § ja 19 p. lokak. 2,236 §. — ²⁾ S:n 16 p. helmik. 421 §, 4 p. toukok. 1,015 §, 27 p. heinäk. 1,608 § ja 2 p. marrask. 2,336 § — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 33 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. tammik. 148 §. — ⁵⁾ Khn jsto 17 p. elok. 3,854 §. — ⁶⁾ Khs 18 p. tammik. 156 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 4. — ⁸⁾ Khs 9 p. maalisk. 597 §, 16 p. maalisk. 670 §, 23 p. maalisk. 703 § ja 30 p. maalisk. 777 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. huhtik. 965 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. toukok. 1,126 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,426 § ja 12 p. lokak. 2,158 §.

roosille, käsittelijä E. Päiviölle, toimistoapulaisille A. Aschanille, S. Holmströmille, D. Holmuddille, M. Lagerbergille, L. Lindströmille, D. Lönnbergille, M. Olukselle, H. Pieviläiselle, E. Rotkirchille, B. Salolle, A.-L. Saloselle, E. Vainiolle ja L. Öhmanille sekä apulaisvahtimestari U. Lehmusvuolle. Lääninhallitus vahvisti sittemmin toistaiseksi ja kunnes toisin määrättiin edellä mainittujen viranhaltijain kuukausipalkat kaupunginhallituksen puoltamalla tavalla ¹⁾).

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin toimistoapulaisille V. Etholénille ²⁾ elokuun 1 p:stä 17 p:ään, F. Grönroosille ³⁾ syyskuun 18 p:stä marraskuun 18 p:ään, I. Haveriselle ⁴⁾ heinäkuun 27 p:stä lokakuun 27 p:ään sekä joulukuun 1 p:stä 31 p:ään, H. Lindbladille ⁵⁾ elokuun 3 p:stä lokakuun 31 p:ään ja T. Öllerille ⁶⁾ elokuun 24 p:stä lokakuun 15 p:ään sekä vahtimestari L. I. Sivenille ⁷⁾ tammikuun 1 p:stä elokuun 31 p:ään ja lokakuun 1 p:stä marraskuun 30 p:ään sijaisenaan ensiksi mainittuna loma-aikanaan apulaisvahtimestari L. Gustavsson ja tämän sijaisena apulaisvahtimestari U. Lehmusvuol.

Joulukuun alkupäivinä maasta poistuneelle toimistoapulaiselle H. Billerbäckille päätettiin ⁸⁾ suorittaa palkka siihen päivään asti, jona hän jätti virkansa.

Huoneisto. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että verotusvalmisteluvirastolle helmikuun 1 p:stä 1940 lukien oli luovutettava lastentarhain johtokunnan entinen Unioninkadun 27:ssä oleva huoneisto.

Talousarvio. Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi, että Uudenmaan lääninhallitus puolestaan oli hyväksynyt verotusvalmisteluviraston talousarvioehdotuksen muilta osin, paitsi että tilapäisten apulaisten palkkiomäärärahaa oli supistettu 100,000 mk, tarverahoja 10,000 mk ja rahatoimiston menoja kunnallistaksoituksesta 26,000 mk, joten menoja täten kaikkiaan oli vähennetty 136,000 mk, mistä puolet valtion osuudesta. Verotusvalmisteluvirasto oli ilmoittanut, että tilapäisiin apulaisiin kohdistuva vähennys tarkoitti vain osan vuotta tuntipalkalla työskenteleviä kokonaan tilapäisiä apulaisia.

Tiliraportit. Verotusvalmisteluviraston tiliraportit merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi.

Kansaneläkemaksujen kannannan aiheuttamat toimenpiteet. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾:

pyytää valtioneuvostolta oikeutta toimittaa kansaneläkelaitokselle tulevien vakuutusmaksujen kannannan Helsingissä vasta marraskuun aikana;

kehoittaa verotusvalmisteluvirastoa laatimaan suunnitelman tarpeenvaativimista toimenpiteistä kunnallisverotuksen myöhästymisen estämiseksi; sekä

kehoittaa verotusvalmisteluvirastoa neuvottelemaan rahatoimiston kanssa vakuutusmaksujen kannantaluettelon ja maksulippujen kirjoittamisesta.

¹⁾ Khs 26 p. lokak. 2,296 §. — ²⁾ S:n 17 p. elok. 1,696 §. — ³⁾ S:n 5 p. lokak. 2,083 § ja 26 p. lokak. 2,292 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. elok. 1,655 § ja 5 p. lokak. 2,083 ja khn jsto 15 p. jouluk. 4,332 §. — ⁵⁾ Khs 10 p. elok. 1,655 § ja 14 p. syysk. 1,900 §. — ⁶⁾ S:n 24 p. elok. 1,774 § ja 28 p. syysk. 2,049 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. tammik. 149 §, 9 p. maalisk. 602 §, 14 p. huhtik. 857 § ja 19 p. lokak. 2,243 §. — ⁸⁾ Khn jsto 18 p. jouluk. 4,359 §. — ⁹⁾ Khs 23 p. marrask. 2,503 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. helmik. 466 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. helmik. 463 ja 464 §, 20 p. huhtik. 916 §, 11 p. toukok. 1,058 §, 15 p. kesäk. 1,392 §, 13 p. heinäk. 1,566 §, 21 p. syysk. 1,954 §, 12 p. lokak. 2,155 § ja 16 p. marrask. 2,445 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. lokak. 2,295 §.

Viranhaltijain ja työntekijäintyöjärjestely-, palkka-, eläke-, hautausapu- y. m. s. kysymykset

Työaika kesällä. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että kaupunginkanslian, rahatoimiston ja revisiotoimiston virka-aika kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana oli oleva klo 9—15.45, lauantaisin ilman kahvitaukoa klo 9—14, rahatoimistoon nähden kuitenkin niin että rahatoimiston kassat oli pidettävä auki entiseen tapaan muulloin paitsi lauantaisin, jolloin ne oli suljettava klo 14. Tilastotoimiston virka-aika määrättiin edellä mainittuna kesäkautena olemaan klo 8.30—11.30 ja 12.30—16, lauantaisin yhtäjaksoisesti klo 8.30—13.30. Lautakunnille myönnettiin oikeus edellä olevan mukaisesti päättää alaistensa virastojen kesätyöajasta.

Vapaapäivät. Kaupunginhallituksen alaiset virastot päätettiin ²⁾ pitää suljettuina tammikuun 7 p:nä ja pääsiäislauantaina sekä kertomusvuodesta lukien sulkea klo 12 juhannusaattona.

Todistusten ja jäljennösten lunastusmaksut. Todistusten ja jäljennösten lunastusmaksujen kannanassa kaupungin virastoissa ja laitoksissa noudattavat ohjeet vahvistettiin ³⁾.

Virkasäännön 18 §:n 3 momentin tulkinta. Rahatoimenjohtajan selostus valtion ikäkorotukseen oikeuttavassa virassa tai toimessa olleen kaupungin viranhaltijan oikeudesta ikäkorotuksia varten lukea hyväkseen palvelusaikansa valtion toimissa merkittiin ⁴⁾ tiedoksi. Rahatoimenjohtaja oli tehnyt asiasta seuraavat johtopäätökset:

viranhaltijan puheena oleva oikeus on riippumatta siitä, onko hän siirtynyt valtion palveluksesta kaupungin palvelukseen välittömästi vai ei, ellei virkasääntöä muuteta vaatimaan välitöntä siirtymistä valtion ikäkorotukseen oikeuttavasta virasta tai toimesta;

viran- tai toimenhaltijan oikeus lukea hyväkseen palvelusaika aikaisemmassa virassa määräytyy yksinomaan oikeudesta ikäkorotuksiin valtion toimissa annettujen lakien ja asetusten mukaisesti;

oikeus lukea hyväksi ylimääräisenä palveltu aika rajoittuu koskemaan palvelusta vain sellaisissa toimissa, joihin eräät tutkimukset ovat pätevyysvaatimuksena;

edellä mainittuja periaatteita on pääasiallisesti sovellettava myös oikeuteen lukea hyväksi aika puolustuslaitoksen toimissa; sekä

puolustuslaitoksen jo ennen vuotta 1928 luokitellut toimet ovat ikäkorotuksiin oikeuttavia, myös n.s. kapitulanttitoimet, ja niiden ryhmään voidaan lukea myös vanhan Suomen sotaväen vakinaiset toimet.

Virastovaratyöntekijäin kesälomaoikeus. Päätettiin ⁵⁾, että kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden virastovaratyöntekijöinä palvelemissa aikoja ei oteta huomioon virkasäännön mukaista kesälomaa heille myönnettäessä.

Sotapalvelukseen kutsuttujen viranhaltijain palkkaus. Kaupunginhallitus hyväksyi ⁶⁾ virkasääntöön sotapalvelukseen kutsuttujen viranhaltijain

¹⁾ Khs 25 p. toukok. 1,147 §. — ²⁾ S:n 4 p. tammik. 26 §, 30 p. maalisk. 771 § ja 22 p. kesäk. 1,424 §. — ³⁾ S:n 18 p. tammik. 143 §; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 13. — ⁴⁾ Khs 28 p. syysk. 2,052 § ja 26 p. lokak. 2,294 §. — ⁵⁾ Khs jsto 6 p. huhtik. 3,432 §. — ⁶⁾ Khs 30 p. marrask. 2,566 § ja 20 p. jouluk. 2,583 §; ks. myös v:n 1940 Kunnall. asetuskok. s. 21.

palkkoja koskevan lisäyksen, joka oli tuleva voimaan tammikuun 1 p:stä 1940 lukien, alistuen päätöksensä kaupunginvaltuuston vahvistettavaksi.

Joulukuun palkan suorittaminen. Vallitsevan tilanteen johdosta päätettiin ¹⁾ oikeuttaa rahatoimisto kussakin yksityistapauksessa esitettävistä pakottavista syistä suorittamaan viranhaltijoille joulukuun palkka jo ennen tavanomaista palkanmaksupäivää.

Ruokailumahdollisuudet kaupungin virastoissa ja laitoksissa. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ antaa rahatoimenjohtajalle tehtäväksi tutkia mahdollisuuksia yhdenmukaisen ruokailun järjestämiseen kaupungin virastoissa ja laitoksissa, ollen asian järjestely kokonaisuudessaan alistettava kaupunginvaltuuston ratkaistavaksi sen jälkeen kun tarpeellinen selvitys oli saatu.

Luontoisedut. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että luontoisetuna nautitun asunnon vuokra arvioidaan 12 mk:n mukaan m²:ltä kuukaudessa laske-
tun perusvuokran mukaisesti kesäkuun 1 p:stä alkaen ja että I ja II piirin raja muutetaan esityslistassa mainitulla tavalla, kuitenkin siten, että pääpaloasema edelleen luetaan II piiriin kuuluvaksi. Kaupunginhallituksen yleisjaostolle annettiin toimeksi tämän mukaisesti tarkistaa luontoisetukorvaukset.

Työntekijäin palkat. Kaupungin töissä olevien työntekijäin palkkaan nähden kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ seuraavaa: Jos työntekijä on ollut vakinaisessa työssä, jollaiseksi ei lueta vartiopalvelusta, 8 tuntia vuorokaudessa ja lauantaisin 6 ½ tuntia, maksetaan hänelle vahvistetun tuntipalkkatariffin mukainen palkka hänen vakituisen ammattinsa mukaan huomioonottamatta sitä, millaisessa tehtävässä hän on. Tämä määräys on voimassa riippumatta siitä, mihin vuorokauden aikaan työntekijä on varsinaisessa työssään. Jos työntekijän todellinen työaika vuorokaudessa on pitempi kuin yllä mainittu, maksetaan hänelle lisäksi palkka työtunneista vahvistettujen määräysten mukaan. Sunnuntaina suoritetuista korjauksista, joita yleensä on koetettava välttää, maksetaan yksinkertainen tuntipalkka ja on tällöin työntekijälle järjestettävä jokin toinen viikkopäivä vapaapäiväksi varsinaisesta työstä.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että n.s. sepelinkuormaustyöstä suoritetaan 9 mk:n tuntipalkka heinäkuun 14 p:stä lukien.

Kadunlaskijain työsuhde. Helsingin kunnantyyntekijäin ammattiosasto oli esittänyt, että niiden rakennustoimiston palveluksessa olevien kadunlaskijoiden työsuhde, jotka aikaisemmin olivat nostaneet palkkansa laskua vastaan ja joiden työsuhteen aikaisemman tulkinnan mukaan tällöin oli katsottu katkenneen, oli katsottava alkaneeksi siitä päivästä, josta lähtien he voivat osoittaa olleensa yhtäjaksoisesti kaupungin palveluksessa katsomatta siihen, minkä järjestelmän mukaan he olivat nostaneet palkkansa, sekä että päätöstä oli sovellettava kyseisille työntekijöille myönnettäviin kesälomiin nähden kertomusvuoden toukokuun 1 p:stä lukien. Tämän johdosta kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, ettei esityksessä mainittujen työntekijäin työsuhdetta ollut pidettävä katkenneena siitä syystä, että he olivat nostaneet palkkansa laskua vastaan.

Itsenäisyydenpäivänä suoritetusta työstä maksettava palkka. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että marraskuun 26 p:nä 1937 annetun lain 3 §:n säännöstä

¹⁾ Khn jsto 1 p. jouluk. 4,212 a § — ²⁾ Khs 14 p. huhtik. 868 §. — ³⁾ S:n 16 p. maalisk. 669 §. — ⁴⁾ Khn jsto 14 p. jouluk. 4,320 §. — ⁵⁾ Khs 13 p. heinäk. 1,593 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. kesäk. 1,522 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. lokak. 2,104 §.

kuuden työpäivän keskimääräisestä päiväansiosta oli itsenäisyydenpäivän päiväpalkkaa laskettaessa sovellettava ainoastaan niihin kaupungin työntekijöihin nähden, jotka lähinnä ennen itsenäisyydenpäivää olivat olleet urakkatyössä vähintään kuusi työpäivää; jos työntekijä mainittuna aikana oli suorittanut osan työpäivästä urakka- ja osan tuntityönä, oli keskimääräinen päiväansiol askettava huomioonottaen sekä urakka- että tuntityöt.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾, että kaupungin työntekijöille oli suoritettava yksinkertainen palkka kertomusvuoden joulukuun 6 p:ltä siitä riippumatta, oliko asianomainen työntekijä mainittuna päivänä työssä vai ei.

Raitiotievuosikorttien myöntämisestä kaupungin viranhaltijoille tehtiin²⁾ joukko päätöksiä.

Sairauden aikaiset viransijaisuspalkkiot. Seuraavien viranhaltijain sijaisille myönnettiin alla mainitut palkkiot talousarvioon tätä tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa vastaavalta edellisen vuoden tililtä:

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kaupunginkanslia	Westerberg, A. ³⁾	Siivoja	21/8 — 18/9	800 kk
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto	Estlander, G. ⁴⁾	Toimistoapulainen	1/1 — 28/1	1,260
Rahatoimisto	Rönberg, H. ⁵⁾	Kirjanpitiäjä	1/3 — 31/3	3,600
S:n	Sandman, B. ⁶⁾	»	8/3 — 28/3	1,125
S:n	Liljeström, L. ⁷⁾	Toimistoapulainen	27/1 — 1/3	1,900
S:n	Unonius, M. ⁸⁾	»	13/10 — 12/11	1,710
Tilastotoimisto	Erwe, A. M. ⁹⁾	»	27/3 — 4/6	4,025
S:n	Montell, H. ¹⁰⁾	»	6/5 — 5/6	1,730
S:n	Särkisilta, E. ¹¹⁾	»	30/5 — 22/6	1,656
S:n	Gröndahl, A. ¹²⁾	Vahtimestari	7/6 — 25/6	600
S:n	Kylkinen, S. ¹³⁾	Siivooja	17/11 — 17/12	800
Revisiotoimisto	Kuusisto, K. ¹⁴⁾	Vahtimestari	10/8 — 31/8	700
Verotusvalmisteluvirasto	Sivén, L. I. ¹⁵⁾	Vahtimestari	1/1 — 31/8	15,520
Maistraatti	Wagello, C. ¹⁶⁾	Kaupunginpalvelija	16/1 — 15/3	5,220
Ensimmäisen kaupungin- voudin konttori	Laxén, P. K. ¹⁷⁾	Ensimmäinen kaup- punginvouti	22/9 — 5/10	1,500
S:n	Kuittinen, E. I. ¹⁸⁾	Ulosottoapulainen	14/10 — 31/12	6,333
S:n	Sjöberg, F. ¹⁹⁾	»	14/9 — 14/11	5,000

¹⁾ Khn jsto 7 p. jouluk. 4,245 §. — ²⁾ S:n 12 p. tammik. 3,068, 3,080 ja 3,089 §, 9 p. helmik. 3,225 §, 23 p. helmik. 3,274 ja 3,278 §, 25 p. toukok. 3,605 §, 8 p. kesäk. 3,673 §, 14 p. syysk. 3,925 §, 21 p. syysk. 3,947 § ja 16 p. lokak. 4,038 §. —

³⁾ S:n 31 p. elok. 3,881 § ja 7 p. syysk. 3,901 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. helmik. 3,173 §. —

⁵⁾ S:n 23 p. maalisk. 3,390 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. maalisk. 3,391 §. — ⁷⁾ S:n 16 p.

helmik. 3,233 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. lokak. 4,082 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. maalisk. 3,406 §, 6 p.

huhtik. 3,427 § ja 17 p. toukok. 3,585 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. toukok. 3,590 §. — ¹¹⁾ S:n

S:n 29 p. kesäk. 3,750 §. — ¹²⁾ S:n 29 p. kesäk. 3,751 §. — ¹³⁾ S:n 23 p. marrask.

4,187 §. — ¹⁴⁾ S:n 31 p. elok. 3,896 §. — ¹⁵⁾ Khs 14 p. huhtik. 857 § sekä khn

jsto 12 p. tammik. 3,073 § ja 9 p. maalisk. 3,311 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 26 p. tammik.

3,132 §. — ¹⁷⁾ S:n 5 p. lokak. 3,984 §. — ¹⁸⁾ S:n 26 p. lokak. 4,081 §. — ¹⁹⁾ S:n

21 p. syysk. 3,964 § ja 26 p. lokak. 4,079 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Toisen kaupunginvoudin konttori	Hanemann, H. ¹⁾	Toimistoapulainen	1/3 — 31/3	1,400
S:n	Öhmann, E. ²⁾	»	22/5 — 21/7	2,800
Rakennustarkastuskonttori	Ahonen, I. ³⁾	Apulaisrakennustarkastaja	7/11 — 15/12	4,500
Raastuvanoikeus	Furuhjelm, K. E. ⁴⁾	Oikeusneuvosmies	{ 2/3 — 2/4 1/9 — 30/9 1/9 — 30/9 16/10 — 7/11 7/3 — 21/3 11/5 — 28/5	6,480 6,480 6,480 4,200 1,620 3,672
S:n	Kyti, A. A. ⁵⁾	»	{ 9/10 — 23/10 13/12 — 12/140	1,800 1,674
S:n	Timgren, C. A. ⁶⁾	Siviilinohtari	{ 30/11 — 6/140 28/11 — 26/1	1,620 1,566
S:n	Hellén, G. ⁷⁾	Toimistoapulainen	{ 27/4 — 26/5 1/1 — 29/3 29/9 — 12/10	1,620 4,590 756
S:n	Björklund, E. ⁸⁾	»	{ 20/1 — 30/6 13/12 — 12/140	8,640 1,620
S:n	Holmström, A. ⁹⁾	»	{ 29/12 — 30/1338	300
S:n	Kyrklund, L. ¹⁰⁾	Toinen ylimääräinen kaupunginviskaali	21/3 — 20/5	3,420
S:n	Laaksonen, S. V. ¹¹⁾	Toimistoapulainen	26/2 — 26/3	90
S:n	Sánchez, E. ¹²⁾	Palokorpraali	1/1 — 15/4	4,725
Raastuvanoikeus	Willman, I. ¹³⁾	Toimistoapulainen	{ 1/10 — 10/10 1/12 — 31/12	500 1,500
Kaupunginviskaalinvirasto	Sadeniemi, J. W. ¹⁴⁾	Toimistoapulainen	21/1 — 4/2	675
S:n	Törn, A. W. ¹⁵⁾	»	1/1 — 9/1	405
Holhouslautakunta	Lahti, E. ¹⁶⁾	Siivooja	18/11 — 15/1238	1,260
Palolaitos	Karjala, K. ¹⁷⁾	Palokorpraali	{ 16/2 — 1/3 16/2 — 27/1238	630 540
S:n	Kesti, I. ¹⁸⁾	»	1/1 — 20/4	4,950
S:n	Laakkonen, V. ¹⁹⁾	»	5/2 — 15/3	495
S:n	Risto, J. F. ²⁰⁾	»	1/10 — 8/10	400
S:n	Kanerva, A. ²¹⁾	Palomies	11/4 — 17/4	399
S:n	Koskinen, A. ²²⁾	»	21/2 — 20/3	1,710
S:n	Pokkinen, O. ²³⁾	»		
S:n	Reinikainen, M. ²⁴⁾	»		
S:n	Sahlberg, O. ²⁵⁾	»		
S:n	Vihanto, V. ¹⁸⁾	»		
Terveydenhoitolaikunnan toimisto	Koskinen, E. ²⁶⁾	Toimistoapulainen		
S:n	Mannerström, K. ²⁷⁾	Yöpäivystäjä		

¹⁾ Khn jsto 9 p. maalisk. 3,316 §. — ²⁾ S:n 25 p. toukok. 3,611 §. — ³⁾ S:n 7 p. jouluk. 4,224 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,312 § ja 7 p. syysk. 3,914 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. syysk. 3,915 §, 26 p. lokak. 4,080 § ja 9 p. marrask. 4,134 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. maalisk. 3,383 § ja 25 p. toukok. 3,612 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. lokak. 4,016 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. jouluk. 4,440 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,392 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,393 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. toukok. 3,553 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,030 §, 16 p. maalisk. 3,340 § ja 12 p. lokak. 4,024 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. helmik. 3,178 §, 2 p. maalisk. 3,291 §, 23 p. maalisk. 3,379 §, 11 p. toukok. 3,552 §, 25 p. toukok. 3,614 § ja 29 p. jouluk. 4,439 §. — ¹⁴⁾ S:n 12 p. tammik. 3,076 §. — ¹⁵⁾ S:n 4 p. toukok. 3,517 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. huhtik. 3,444 §. — ¹⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 3,196 § ja 6 p. huhtik. 3,426 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. lokak. 4,044 § ja 20 p. jouluk. 4,389 §. — ¹⁹⁾ S:n 9 p. helmik. 3,197 §. — ²⁰⁾ S:n 9 p. helmik. 3,201 §. — ²¹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,029 §. — ²²⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,344 §. — ²³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,031 §. — ²⁴⁾ S:n 9 p. helmik. 3,195 § ja 6 p. huhtik. 3,426 §. — ²⁵⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,345 §. — ²⁶⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,463 §. — ²⁷⁾ S:n 2 p. maalisk. 3,293 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk	
Terveydenhoitolautakunnan toimisto	Lahti, E. ¹⁾	Siivooja	$\left\{ \begin{array}{l} 26/2 - 25/3 \\ 14/4 - 30/4 \\ 13/11 - 27/11 \end{array} \right.$	900	
	S:n	Karlsson, H. ²⁾		Viikkoilmoitusten noutaja	510
	S:n	Sillman, E. ³⁾		Aluelääkäri	3,375
	S:n	Lundin, E. ⁴⁾	Sairaanhoitajat	$1/2 - 28/2$	1,980
	S:n	Ikäheimonen, E. ⁵⁾	»	$8/12 - 38$	3,810
Terveysolojen valvonta Maidontarkastamo	S:n	Malmgren, J. A. ⁶⁾	Katsastaja	$21/7 - 31/7$	882
	S:n	Luoto, A. ⁷⁾	Ylikatsastaja	$1/9 - 25/9$	1,838
	S:n	Junes, J. ⁸⁾	Näytteidenottaja	$11/4 - 18/4$	221
	S:n	Kuhlman, E. ⁹⁾	»	$17/4 - 7/5$	1,470
	S:n	Rafn, C. ¹⁰⁾	»	$6/6 - 19/6$	1,029
	S:n	Schultz, V. ¹¹⁾	»	$13/2 - 5/3$	1,470
	S:n	Brakel, M.-L. ¹²⁾	Laboratorioapul.	$15/2 - 20/2$	270
	S:n	Willberg, A. ¹³⁾	»	$1/10 - 30/11$	2,184
	S:n	Hellström, E. ¹⁴⁾	Ylihoitajat	$11/11 - 11/12$	800
	Tuberkuloosihuoltotoimisto	S:n	Sirenus, A.-L. ¹⁵⁾	Piirihoidajat	$1/1 - 25/2$
S:n		Virtanen, A. ¹⁶⁾	Vahtimestari	$1/3 - 15/3$	672
S:n		Heiskanen, A. ¹⁷⁾	Pesuapulainen	$10/8 - 14/9$	1,026
S:n		Pekkanen, E.-L. ¹⁸⁾	Siivooja	$\left\{ \begin{array}{l} 28/12 - 38 - 11/1 \\ 15/7 - 30/11 \\ 16/2 - 8/3 \end{array} \right.$	416 3,876 1,128
Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema	Häyrynen, H. ¹⁹⁾	Alihoitajat		1,128	
Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto	Svahn, R. ²⁰⁾	Sairaanhoitajat	$22/4 - 3/5$	828	
Sielullisesti sairaiden naisten keskuskoti	Mikola, A. ²¹⁾	»	$20/2 - 20/4$	3,780	
Kouluhammasklinikka	S:n	Ruonakangas, H. ²²⁾	»	$28/9 - 27/10$	1,710
	S:n	Becker, H. ²³⁾	Kouluhammaslääkäri	$21/4 - 26/4$	522
	S:n	Helo-Elo, H. ²⁴⁾	»	$24/4 - 7/5$	1,131
	S:n	Sjöblom-Söderström, B. ²⁵⁾	»	$6/3 - 3/4$	2,349
	S:n	Tavaststjerna, V. ²⁶⁾	Klinikka-apulainen	$20/3 - 6/4$	864
Veneeristen tautien poliklinikka	Lukander, A. ²⁷⁾	Sairaanhoitajat	$27/2 - 26/3$	1,710	
S:n	Vuorre, A. ²⁸⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 6/3 - 19/3 \\ 1/9 - 30/11 \end{array} \right.$	420 2,580	

1) Khn jsto 23 p. maalisk. 3,378 § ja 11 p. toukok. 3,556 §. — 2) S:n 7 p. jouluk. 4,225 §. — 3) S:n 13 p. heinäk. 3,789 §. — 4) S:n 16 p. helmik. 3,235 §. — 5) S:n 4 p. tammik. 3,033 § ja 12 p. tammik. 3,078 §. — 6) S:n 27 p. heinäk. 3,804 §. — 7) S:n 21 p. syysk. 3,960 ja 3,961 §. — 8) S:n 27 p. huhtik. 3,499 §. — 9) S:n 20 p. huhtik. 3,462 §. — 10) S:n 15 p. kesäk. 3,700 §. — 11) S:n 2 p. maalisk. 3,295 §. — 12) S:n 2 p. maalisk. 3,294 §. — 13) S:n 14 p. syysk. 3,933 §. — 14) S:n 7 p. jouluk. 4,226 §. — 15) S:n 4 p. tammik. 3,032 §. — 16) S:n 16 p. maalisk. 3,366 §. — 17) S:n 10 p. elok. 3,834 § ja 21 p. syysk. 3,962 §. — 18) S:n 26 p. tammik. 3,133 §, 3 p. elok. 3,820 § ja 12 p. lokak. 4,021 §. — 19) S:n 2 p. maalisk. 3,296 § ja 16 p. maalisk. 3,365 §. — 20) S:n 11 p. toukok. 3,554 §. — 21) S:n 2 p. maalisk. 3,292 §. — 22) S:n 19 p. lokak. 4,043 §. — 23) S:n 25 p. toukok. 3,613 §. — 24) S:n 25 p. toukok. 3,615 §. — 25) S:n 30 p. maalisk. 3,404 §. — 26) S:n 30 p. maalisk. 3,405 § ja 20 p. huhtik. 3,461 §. — 27) S:n 16 p. maalisk. 3,367 §. — 28) S:n 16 p. maalisk. 3,368 §, 14 p. syysk. 3,932 § ja 9 p. marrask. 4,131 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Veneeristen tautien poliklinikka	Nyberg, V. ¹⁾	Siivooja	$\left\{ \begin{array}{l} 16/2 - 13/3 \\ 15/8 - 8/11 \end{array} \right.$	450 1,422
Sairaalahallitus	Salovius, K. R. ²⁾	Sihteeri	$\left\{ \begin{array}{l} 11/8 - 31/8 \\ 16/3 - 25/6 \end{array} \right.$	300 16,167
Huoltoviraston yleinen toimisto	Asteljoki, A. ³⁾	»		
S:n	Mellberg, E. ⁴⁾	Kanslianhoitaja	$16/12 \left\{ \begin{array}{l} 38 - 31/1 \\ 1/2 - 30/6 \end{array} \right.$	3,350 13,000
S:n	Paulin, H. ⁵⁾	»		
S:n	Bronck, R. ⁶⁾	Kodissakävijä	$\left\{ \begin{array}{l} 1/10 - 31/10 \\ 12/1 - 5/3 \end{array} \right.$	2,000 3,400
S:n	Kohonen, I. ⁷⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 6/11 - 3/12 \\ 13/6 - 31/7 \end{array} \right.$	1,925 3,000
S:n	Lindström, G. ⁸⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 1/9 - 31/10 \\ 1/8 - 31/8 \end{array} \right.$	4,000 2,000
S:n	Nieminen, S. ⁹⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 9/3 - 8/5 \\ 28/4 - 10/5 \end{array} \right.$	4,000 624
S:n	Wallin, F. ¹⁰⁾	Toimistoapulainen	$\left\{ \begin{array}{l} 16/5 - 15/6 \\ 9/1 - 5/2 \end{array} \right.$	1,440 1,300
S:n	Wång-Mariani, A. ¹¹⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 11/2 - 10/3 \\ 1/9 - 30/9 \end{array} \right.$	1,300 1,350
S:n	Causé, L. ¹²⁾	Toimistoapulainen	$\left\{ \begin{array}{l} 8/2 - 15/2 \\ 17/2 - 8/3 \end{array} \right.$	384 960
S:n	Nyman, E. M. ¹³⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 13/3 - 30/4 \\ 2/5 - 20/6 \end{array} \right.$	3,200 2,500
S:n	Partanen, A. ¹⁴⁾	Toimistoapulainen	$\left\{ \begin{array}{l} 1/3 - 31/3 \\ 1/1 - 18/1 \end{array} \right.$	1,800 800
S:n	Serva, M. ¹⁵⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 30/9 - 10/10 \\ 19/10 - 11/11 \end{array} \right.$	600 1,300
S:n	Strandberg, B. ¹⁶⁾	Diakonissa	$\left\{ \begin{array}{l} 16/2 - 15/3 \\ 25/7 - 8/8 \end{array} \right.$	1,764 247
S:n	Tarsala, S. ¹⁷⁾	»		
S:n	Turunen, G. ¹⁸⁾	Siivooja	$\left\{ \begin{array}{l} 16/12 - 31/12 \\ 21/12 - 31/12 \end{array} \right.$	1,050 38
S:n	Ylönen, E. ¹⁹⁾	Kanslianhoitaja		
S:n	Kaalamo, T. ²⁰⁾	»		
S:n	Kilpinen, M. ¹⁵⁾	»		
S:n	Airos, I. ²¹⁾	Siivooja		
S:n	Paulin, V. ¹⁹⁾	Kanslianhoitaja		
Huoltoviraston asiamiestoimisto				
S:n	Ervasti, E. ²²⁾	Toimistoapulainen	$\left\{ \begin{array}{l} 9/1 - 22/1 \\ 18/4 - 12/6 \end{array} \right.$	400 680 2,475
S:n	Patokoski, H. ²³⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 13/7 - 18/9 \\ 1/11 - 23/11 \end{array} \right.$	2,992 1,208
Huoltoviraston kassa- ja tilitoimisto	Järvinen, H. ¹⁸⁾	Kassanhoitaja	$\left\{ \begin{array}{l} 28/3 - 5/4 \\ 15/12 - 38 - 31/3 \end{array} \right.$	513 7,950
S:n	Lindgren, A. ²⁴⁾	»		

¹⁾ Khn jsto 20 p. huhtik. 3,464 §, 21 p. syysk. 3,956 § ja 9 p. marrask. 4,130 §. — ²⁾ S:n 28 p. syysk. 3,975 §. — ³⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,425 § ja 8 p. kesäk. 3,666 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,034 § ja 19 p. tammik. 3,104 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. helmik. 3,202 §, 9 p. maalisk. 3,322 §, 6 p. huhtik. 3,425 § ja 11 p. toukok. 3,557 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. lokak. 3,980 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 3,202 § ja 9 p. maalisk. 3,322 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. jouluk. 4,355 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,775 §, 14 p. syysk. 3,929 § ja 9 p. marrask. 4,129 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. elok. 3,837 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,425 § ja 11 p. toukok. 3,557 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,663 §. — ¹⁴⁾ S:n 19 p. tammik. 3,104 §, 9 p. maalisk. 3,323 §, 14 p. syysk. 3,929 § ja 5 p. lokak. 3,980 §. — ¹⁵⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,322 §. — ¹⁶⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,425 § ja 11 p. toukok. 3,557 §. — ¹⁷⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 § ja 8 p. kesäk. 3,668 §. — ¹⁸⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,425 §. — ¹⁹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,034 §. — ²⁰⁾ S:n 5 p. lokak. 3,980 § ja 9 p. marrask. 4,129 §. — ²¹⁾ S:n 10 p. elok. 3,837 §. — ²²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,034 § ja 19 p. tammik. 3,104 §. — ²³⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 §, 10 p. elok. 3,837 §, 14 p. syysk. 3,929 § ja 9 p. marrask. 4,129 §. — ²⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,034 §, 19 p. tammik. 3,104 § ja 9 p. maalisk. 3,322 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Huoltoviraston kassa- ja tilitoimisto	Putro, H. ¹⁾	Kassanhoitaja	{ 16/6 — 30/6 } 1/9 — 20/11	855 4,534
	Kunnalliskotilaitoksineen	Lassila, V. ²⁾	Lääkäri	{ 31/3 — 4/4 } 6/4 — 11/4
S:n	Hyvärinen, M. ³⁾	Hoitajat	{ 3/1 — 15/2 } 30/6 — 8/7	2,142
S:n	Kivistö, S. ⁴⁾	»	{ 13/7 — 22/7 } 13/3 — 15/5	969
S:n	Pastinen, M. ⁵⁾	»	22/3 — 31/7	3,213
S:n	Varpainen, S. ⁶⁾	»	{ 1/2 — 14/2 } 1/6 — 30/9	6,219
S:n	Vuolu, B. ⁷⁾	»	{ 29/12 — 38/5 } 7/3 — 20/3	714 1,530
S:n	Kovanen, L. ⁸⁾	Keittäjä	{ 1/5 — 31/5 } 10/6 — 30/6	229 399
S:n	Mäki, F. ⁹⁾	»	12/10 — 8/11	900
S:n	Salin, A. ¹⁰⁾	»	2/1 — 14/3	606
S:n	Aalto, A. ¹¹⁾	Pesijä	24/10 — 18/12	798
S:n	Arho, H. ¹²⁾	»	16/10 — 7/12	2,109 50
S:n	Holm, H. ¹¹⁾	»	25/4 — 3/5	1,568
S:n	Sirenius, A. ¹³⁾	»	3/7 — 17/7	656
S:n	Haapanen, A. ¹⁴⁾	Siivoja	17/2 — 2/3	60
S:n	Heldan, S. ¹⁵⁾	»	26/9 — 4/10	428
S:n	Helin, S. ¹⁶⁾	»	28/11 — 38/1	399
S:n	Hirvonen, A. ¹⁷⁾	»	{ 9/9 — 7/10 } 18/10 — 30/10	135 1,355
S:n	Leskinen, A. ¹⁸⁾	»	1/9 — 12/10	998
S:n	Liikanen, H. ¹⁹⁾	»	9/10 — 15/10	200
S:n	Lipasti, E. ²⁰⁾	»	18/9 — 30/9	200
S:n	Lönn, T. ¹⁷⁾	»	1/9 — 12/10	330
S:n	Mykkänen, A. ²¹⁾	»	2/2 — 14/2	1,197
S:n	Salminen, V. ²²⁾	»	13/1 — 12/2	370 50
S:n	Schrader, A. ²³⁾	»	2/5 — 8/5	750
S:n	Sumkin, I. ¹⁶⁾	»	3/3 — 14/3	245
S:n	Virtanen, M. ²⁰⁾	»	1/9 — 30/9	342
S:n	Virtanen, R. ²⁴⁾	»	22/4 — 5/6	855
S:n	Öhberg, I. ²⁵⁾	»	26/4 — 17/5	1,254
S:n	Aaltonen, J. ¹⁷⁾	»	28/9 — 27/10	298
S:n	Paavonen, T. ²⁶⁾	Seppä	8/9 — 22/10	1,300
S:n	Varjonen, J. ²⁷⁾	Vartiija	22/6 — 21/6	700
Työtuvat	Kajava, F. ¹⁶⁾	»	22/2 — 21/4	3,654
S:n	Gartz, M. ²⁸⁾	Apulaishoitaja	27/3 — 26/4	1,900
S:n	Soiluoto, A. ²²⁾	Käsityönopettaja	24/10 — 30/11	1,800
		Myyväläapulainen	23/1 — 4/2	330

¹⁾ Khn jsto 6 p. heinäk. 3,775 §, 14 p. syysk. 3,929 § ja 9 p. marrask. 4,129 §. —
²⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 §. — ³⁾ S:n 9 p. helmik. 3,202 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. elok. 3,837 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 § ja 8 p. kesäk. 3,667 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 §, 8 p. kesäk. 3,667 § ja 6 p. heinäk. 3,775 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,322 § ja 5 p. lokak. 3,980 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. helmik. 3,202 § ja 6 p. huhtik. 3,425 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,667 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,775 § ja 10 p. elok. 3,837 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. marrask. 4,129 §. — ¹²⁾ S:n 9 p. helmik. 3,202 §, 9 p. maalisk. 3,322 ja § 6 p. huhtik. 3,425 §. — ¹³⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,775 §. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,665 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. elok. 3,837 §. — ¹⁶⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,425 §. — ¹⁷⁾ S:n 9 p. marrask. 4,129 §. — ¹⁸⁾ S:n 4 p. tammik. 3,034 § ja 9 p. helmik. 3,202 §. — ¹⁹⁾ S:n 9 p. marrask. 4,129 § ja 18 p. jouluk. 4,353 §. — ²⁰⁾ S:n 5 p. lokak. 3,980 §. — ²¹⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,322 §. — ²²⁾ S:n 9 p. helmik. 3,202 §. — ²³⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 §. — ²⁴⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,667 §. — ²⁵⁾ S:n 11 p. toukok. 3,557 § ja 8 p. kesäk. 3,664 §. — ²⁶⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,775 §. — ²⁷⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,425 § ja 11 p. toukok. 3,557 §. — ²⁸⁾ S:n 18 p. jouluk. 4,354 §.

Virasto tai laitos	Virka vapaa viranhaltija	Virka	Virka vapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Lastensuojeluvirasto	Liukkonen, R. ¹⁾	Toimitusjohtaja	$\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{6}$	2,500
	S:n Granholm, R. ²⁾	Pikkulasten hoidon valvontalääkäri	$\frac{29}{8}$ — $\frac{29}{9}$	1,000
S:n	Palomäki, K. F. ³⁾	Lastenhuollontarkastaja	$\frac{21}{2}$ — $\frac{23}{3}$	2,000
S:n	Tavaststjerna, M. ⁴⁾	Toimistonhoitaja	$\frac{16}{1}$ — $\frac{20}{2}$	2,150
S:n	Ekholm, E. ⁵⁾	Kanslianhoitaja	$\frac{12}{9}$ — $\frac{12}{10}$	1,900
S:n	Hyvärinen, V. ⁶⁾	Toimistoapulainen	$\frac{1}{4}$ — $\frac{27}{5}$	3,250
S:n	Ekholm, M. ⁷⁾	Kodissakävijä	$\frac{1}{1}$ — $\frac{19}{1}$	1,085
S:n	Parma, T. ⁸⁾	»	$\frac{1}{7}$ — $\frac{15}{7}$	1,035
S:n	Räty, E. ⁹⁾	»	$\frac{15}{8}$ — $\frac{15}{9}$	2,070
S:n	Stråhlman, H. ¹⁰⁾	»	$\frac{22}{4}$ — $\frac{17}{6}$	2,070
Sofianlehdon pikkuaistenkoti	Boström, E. ¹¹⁾	Johtaja	$\frac{27}{5}$ — $\frac{1}{7}$	2,346
S:n	Henriksson, H. ¹²⁾	Osastonhoitajat	$\frac{7}{3}$ — $\frac{8}{7}$	7,480
S:n	Häkli, S. ¹³⁾	»	$\frac{6}{9}$ — $\frac{31}{12}$	7,371
S:n	Koskela, L. ¹⁴⁾	Lastenhoitaja	$\frac{1}{11}$ — $\frac{31}{12}$	2,160
S:n	Saari, A. ¹⁵⁾	»	$\frac{17}{10}$ — $\frac{1}{12}$	2,160
Reijolan lastenkoti	Aaltonen, A. ¹⁶⁾	»	$\frac{15}{9}$ — $\frac{15}{10}$	1,440
S:n	Sneitz, E. ¹⁷⁾	Siivooja	$\frac{19}{12}$ — $\frac{3}{1}$	648
Kullatorpan lastenkoti	Salo, K. ¹⁸⁾	Lastenhoitaja	$\frac{1}{7}$ — $\frac{25}{8}$	1,596
S:n	Wright, A. ¹⁹⁾	»	$\frac{17}{1}$ — $\frac{18}{2}$	1,440
Ammattioppilaskoti	Jääskeläinen, I. ²⁰⁾	Hoitaja	$\frac{25}{10}$ — $\frac{25}{11}$	1,440
Ryttylän koulukoti	Pellinen, S. ²¹⁾	Opettaja	$\frac{1}{1}$ — $\frac{9}{640}$	7,632
S:n	Uutela, H. ²²⁾	Pesijä	$\frac{27}{3}$ — $\frac{21}{3}$	945
Bengtsärin koulukoti	Mikkola, T. A. ²³⁾	Opettaja	$\frac{22}{6}$ — $\frac{15}{7}$	1,250
Toivolan koulukoti	Kurkela, K. A. ²⁴⁾	Johtaja	$\frac{18}{4}$ — $\frac{1}{6}$	1,120
S:n	Eskola, A. ²⁵⁾	Lastenhoitaja	$\frac{27}{3}$ — $\frac{30}{4}$	1,180
Oikeusaputoimisto	Lindgren, S. ²⁶⁾	Toimistoapulainen	$\frac{30}{6}$ — $\frac{15}{7}$	2,183
Työnvälitystoimisto	Teräs, K. ²⁷⁾	Toimentaja	$\frac{20}{1}$ — $\frac{21}{4}$	4,080
S:n	Veteli, A. ²⁸⁾	»	$\frac{15}{9}$ — $\frac{31}{12}$	4,550
S:n	Vuolanne, K. ²⁹⁾	»	$\frac{17}{5}$ — $\frac{31}{7}$	3,750
Kotitalouslautakunta	Löfgrén, H. ³⁰⁾	Käsityöneuvoja	$\frac{11}{8}$ — $\frac{15}{11}$	3,700
Kaupunginkirjasto	Therman, U. ³¹⁾	Kirjastonjohtaja	$\frac{1}{6}$ — $\frac{31}{7}$	3,000
S:n	Dahlberg, V. ³²⁾	Amanuenssi	$\frac{1}{9}$ — $\frac{30}{9}$	1,500
			$\frac{6}{2}$ — $\frac{25}{2}$	1,120
			$\frac{17}{12}$ — $\frac{38}{15}$	25,342
			$\frac{1}{2}$ — $\frac{31}{3}$	3,060
			$\frac{4}{5}$ — $\frac{3}{6}$	1,530

¹⁾ Khn jsto 22 p. kesäk. 3,732 §. — ²⁾ S:n 21 p. syysk. 3,958 §. — ³⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,314 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. helmik. 3,174 § ja 23 p. helmik. 3,261 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. syysk. 3,959 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,315 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,050 §. — ⁸⁾ S:n 27 p. heinäk. 3,799 § ja 7 p. syysk. 3,919 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,671 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. heinäk. 3,803 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. maalisk. 3,381 § ja 4 p. toukok. 3,514 §. — ¹²⁾ S:n 21 p. syysk. 3,957 §, 2 p. marrask. 4,107 § ja 7 p. jouluk. 4,231 §. — ¹³⁾ S:n 7 p. jouluk. 4,230 §. — ¹⁴⁾ S:n 2 p. marrask. 4,108 § ja 23 p. marrask. 4,177 §. — ¹⁵⁾ S:n 5 p. lokak. 3,981 §. — ¹⁶⁾ S:n 19 p. tammik. 3,103 §. — ¹⁷⁾ S:n 27 p. heinäk. 3,802 §. — ¹⁸⁾ S:n 2 p. helmik. 3,175 §. — ¹⁹⁾ S:n 23 p. marrask. 4,178 § ja 29 p. jouluk. 4,448 §. — ²⁰⁾ S:n 23 p. maalisk. 3,380 §. — ²¹⁾ S:n 27 p. heinäk. 3,801 §. — ²²⁾ S:n 17 p. toukok. 3,591 §. — ²³⁾ S:n 4 p. toukok. 3,515 §. — ²⁴⁾ S:n 27 p. heinäk. 3,800 §. — ²⁵⁾ S:n 23 p. helmik. 3,262 § ja 20 p. huhtik. 3,466 §. — ²⁶⁾ S:n 7 p. syysk. 3,917 § ja 16 p. marrask. 4,161 §. — ²⁷⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,702 § ja 13 p. heinäk. 3,788 §. — ²⁸⁾ S:n 14 p. syysk. 3,931 §, 19 p. lokak. 4,042 § ja 30 p. marrask. 4,207 §. — ²⁹⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,701 § ja 14 p. syysk. 3,930 §. — ³⁰⁾ S:n 23 p. helmik. 3,257 §. — ³¹⁾ Khs 9 p. maalisk. 651 § ja khn jsto 26 p. tammik. 3,126 § ja 23 p. helmik. 3,264 §. — ³²⁾ Khn jsto 16 p. maalisk. 3,343 § ja 8 p. kesäk. 3,662 §.

Virasto tai laitos	Virka vapaa viranhaltija	Virka	Virka vapaa kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk	
Kaupunginkirjasto	Inkola, O. ¹⁾	Amanuenssi	$\left\{ \begin{array}{l} 5/1 - 30/4 \\ 1/6 - 30/9 \end{array} \right.$	8,004	
	S:n	Lausti, P. ²⁾	$29/11 - 38 - 15/2$	8,280	
	S:n	Lumme, V. ³⁾	$13/11 - 26/11$	4,929	
	S:n	Savonen, E. ⁴⁾	$\left\{ \begin{array}{l} 16/2 - 31/7 \\ 1/9 - 30/9 \end{array} \right.$	966	
	S:n	Therman, E. ⁵⁾	$1/12 - 38 - 31/5$	11,316	
	S:n	Tukiainen, H. ⁶⁾	$1/9 - 30/11$	2,070	
Musiikkilautakunta	Furuhjelm, K. ⁷⁾	Sihteeri	$1/9 - 30/9$	12,164	
	Kaupunginorkesteri	Hannikainen, V. ⁸⁾	Soittaja	$16/1 - 21/1$	6,210
		S:n	Heino, A. ⁹⁾	$10/1 - 25/2$	900
		S:n	Levin, N. ¹⁰⁾	$14/3 - 14/5$	3,663
		S:n	Lindelöf, K. ¹¹⁾	$31/1 - 10/2$	5,920
		S:n	Lindén, E. ¹¹⁾	$23/1 - 9/2$	} 700
S:n		Seppäläinen, L. ¹²⁾	$20/9 - 1/10$		
Kiinteistötoimisto	Kallio, U. ¹³⁾	Apulaispäällikkö	$1/8 - 10/9$	870	
	S:n	Helkeniemi, H. ¹⁴⁾	$25/2 - 25/4$	3,233	
	S:n	Huttunen, P. ¹⁵⁾	Vahtimestari	$9/1 - 20/2$	2,580
	S:n	Blomqvist, C. ¹⁶⁾	Ovenvartija	$22/12 - 31/12 - 38$	2,268
	S:n	Lindqvist, G. A. A. ¹⁷⁾	»	$25/9 - 25/11$	4,599
	S:n	Bäcklund, V. ¹⁸⁾	Taloniemi	$31/12 - 38 - 31/5$	3,060
	S:n	Huhtanen, A. ¹⁹⁾	Lämmittäjä	$25/11 - 5/12$	7,701
	S:n	Lindberg, S. ²⁰⁾	»	$16/2 - 19/3$	561
	S:n	Salmi, E. ²¹⁾	»	$16/9 - 7/10$	1,734
	S:n	Lampinen, H. ²²⁾	Hallipalvelija	$16/10 - 11/11$	759
	S:n	Böök, F. ²³⁾	Siivooja	$4/1 - 13/5$	1,326
	S:n	Eklöf, E. ²⁴⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 10/1 - 27/2 \\ 26/7 - 30/9 \end{array} \right.$	1,950
	S:n	Haapanen, H. ²⁵⁾	»	$25/4 - 3/5$	1,318
	S:n	Hietala, E. ²⁶⁾	»	$18/2 - 5/3$	1,785
	S:n	Hintsa, S. ²⁷⁾	»	$29/3 - 12/4$	144
	S:n	Karlsson, E. ²⁸⁾	»	$1/3 - 1/8$	443
	S:n	Lahtinen, A. ²⁹⁾	»	$21/4 - 29/4$	491
	S:n	Laine, R. ³⁰⁾	»	$13/12 - 38 - 8/1$	1,080
	S:n	Maukonen, H. ³¹⁾	»	$31/5 - 30/6$	235
					644
				540	

¹⁾ Khn jsto 2 p. maalisk. 3,287 §, 20 p. huhtik. 3,467 §, 6 p. heinäk. 3,770 §, 27 p. heinäk. 3,805 §, 31 p. elok. 3,886 § ja 5 p. lokak. 3,982 §. — ²⁾ S:n 26 p. tammik. 3,137 §. — ³⁾ S:n 7 p. jouluk. 4,227 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. maalisk. 3,377 §, 8 p. kesäk. 3,670 §, 6 p. heinäk. 3,770 §, 3 p. elok. 3,821 ja 5 p. lokak. 3,982 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. tammik. 3,077 §, 9 p. helmik. 3,194 §, 23 p. maalisk. 3,376 § ja 8 p. kesäk. 3,669 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. lokak. 3,982 §, 2 p. marrask. 4,106 § ja 7 p. jouluk. 4,227 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. syysk. 3,974 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. maalisk. 3,290 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. helmik. 3,180 § ja 2 p. maalisk. 3,288 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. huhtik. 3,498 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. maalisk. 3,289 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. marrask. 4,162 §. — ¹³⁾ S:n 31 p. elok. 3,898 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,346 §. — ¹⁵⁾ S:n 26 p. tammik. 3,128 §, 2 p. helmik. 3,176 ja 9 p. helmik. 3,200 §. — ¹⁶⁾ S:n 4 p. tammik. 3,027 §. — ¹⁷⁾ S:n 12 p. lokak. 4,019 § ja 2 p. marrask. 4,109 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. tammik. 3,102 §, 9 p. helmik. 3,199 §, 16 p. maalisk. 3,349 §, 20 p. huhtik. 3,471 § ja 4 p. toukok. 3,516 §. — ¹⁹⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,251 §. — ²⁰⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,318 §. — ²¹⁾ S:n 5 p. lokak. 3,983 § ja 12 p. lokak. 4,018 §. — ²²⁾ S:n 9 p. marrask. 4,133 § ja 23 p. marrask. 4,179 §. — ²³⁾ S:n 16 p. helmik. 3,234 § ja 16 p. maalisk. 3,347 §. — ²⁴⁾ S:n 26 p. tammik. 3,129 § ja 12 p. lokak. 4,017 §. — ²⁵⁾ S:n 17 p. toukok. 3,593 §. — ²⁶⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,317 §. — ²⁷⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,469 §. — ²⁸⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,731 §. — ²⁹⁾ S:n 17 p. toukok. 3,592 §. — ³⁰⁾ S:n 26 p. tammik. 3,130 §. — ³¹⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,730 § ja 6 p. heinäk. 3,773 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kiinteistötoimisto	Nikitin, I. ¹⁾	Siivooja	20/3 — 30/4	2,243
S:n	Nyman, I. ²⁾	»	1/1 — 1/6	2,700
S:n	Sohlberg, L. ³⁾	»	80/11 — 17/12 ³⁸	314
S:n	Söderholm, M. ⁴⁾	»	24/12 — 31/1	811
S:n	Wahlberg, L. ⁵⁾	»	28/2 — 10/3	344
S:n	Winqvist, A. ⁶⁾	»	19/9 — 28/9	180
Rakennustoimisto	Martikainen, O. ⁷⁾	Kaupungininsinööri	30/10 — 18/12	809
S:n	Taucher, G. ⁸⁾	Kaupunginarkkitehti	1/8 — 31/8	2,300
S:n	Willandt, K. J. ⁹⁾	Katurakennuspäällikkö	15/5 — 31/8	7,050
S:n	Valjakka, Y. ¹⁰⁾	Piirtäjä	1/1 — 25/3	8,924
S:n	Kekonen, T. ¹¹⁾	Rakennusmestari	3/10 — 2/11	3,250
S:n	Svensson, L. ¹²⁾	Siivooja	16/9 — 15/2 ⁴⁰	10,640
Puhtaanapitolaitoksen tilivirasto	Barckman, K. J. ¹³⁾	Toimentaja	18/2 — 3/3	300
S:n	Ekroos, M. ¹⁴⁾	Toimistoapulainen	3/10 — 4/11	1,000
S:n	Sjöblom, E. ¹⁵⁾	»	16/3 — 16/4	1,000
S:n	Ståhlberg, A. ¹⁶⁾	»	24/3 — 28/9	1,500
S:n	Pelkonen, U. ¹⁷⁾	Vahtimestari	15/4 — 1/7	3,000
Satamahallintotoimisto	Ingraeus, G. ¹⁸⁾	Kassanhoitaja	1/7 — 30/11	6,000
S:n	Voss-Lagerlund, E. ¹⁹⁾	Toimistoapulainen	6/2 — 6/3	550
S:n	Adamsson, A. ²⁰⁾	Satamakonstaapeli	16/3 — 17/5	4,520
S:n	Parviainen, L.S.L. ²¹⁾	»	18/2 — 18/7	8,550
S:n	Tuomala, N. J. ²²⁾	Talonmies	24/4 — 24/8	6,498
S:n	Lehto, S. ²³⁾	Siivooja	16/4 — 30/6	2,565
S:n	Tammelinn, E. ²⁴⁾	»	1/9 — 31/10	3,400
Satamahinaaja Hercules Teurastamo	Wahlman, I. ²⁵⁾	Keittäjä	10/7 — 7/8	1,155
S:n	Berglund, I. ²⁶⁾	Trikiinintutkija	2/2 — 2/3	855
S:n	Halme, H. ²⁷⁾	Tarkastusapulainen	20/3 — 20/7	3,420
S:n	Träskman, R. ²⁸⁾	Leimaaja	16/8 — 20/9	1,678
S:n	Malm, F. O. ²⁹⁾	Halliapulainen	18/1 — 23/1	340
S:n	Salo, P. ³⁰⁾	Koneenkäyttävä	17/7 — 16/8	1,530
			22/9 — 20/10	1,479
			1/1 — 31/3	4,550
			20/12 — 22/1	1,653
			9/3 — 10/4	2,558

¹⁾ Khn jsto 20 p. huhtik. 3,468 §. — ²⁾ S:n 19 p. tammik. 3,101 § ja 16 p. maalisk. 3,350 §. — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,028 § ja 2 p. helmik. 3,177 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,348 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. lokak. 4,020 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. marrask. 4,163 § ja 13 p. jouluk. 4,311 §. — ⁷⁾ S:n 17 elok. 3,851 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,743 § ja 17 p. elok. 3,852 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. tammik. 3,131 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. lokak. 4,014 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. lokak. 4,015 §. — ¹²⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,319 §. — ¹³⁾ S:n 9 p. marrask. 4,132 §. — ¹⁴⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,428 §. — ¹⁵⁾ S:n 7 p. syysk. 3,913 §. — ¹⁶⁾ S:n 27 p. huhtik. 3,496 § ja 8 p. kesäk. 3,672 §. — ¹⁷⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,774 §, 12 p. lokak. 4,023 § ja 7 p. jouluk. 4,238 §. — ¹⁸⁾ S:n 23 p. helmik. 3,259 §, 23 p. maalisk. 3,382 § ja 4 p. toukok. 3,518 §. — ¹⁹⁾ S:n 23 p. helmik. 3,260 § ja 9 p. maalisk. 3,313 §. — ²⁰⁾ S:n 4 p. toukok. 3,519 § ja 6 p. heinäk. 3,772 §. — ²¹⁾ S:n 1 p. kesäk. 3,639 §, 6 p. heinäk. 3,771 § ja 7 p. syysk. 3,916 §. — ²²⁾ S:n 10 p. elok. 3,833 §. — ²³⁾ S:n 23 p. helmik. 3,258 §. — ²⁴⁾ S:n 27 p. huhtik. 3,497 §. — ²⁵⁾ S:n 7 p. syysk. 3,918 § ja 12 p. lokak. 4,022 §. — ²⁶⁾ S:n 16 p. helmik. 3,236 §. — ²⁷⁾ S:n 31 p. elok. 3,897 § ja 19 p. lokak. 4,045 §. — ²⁸⁾ S:n 26 p. tammik. 3,127 §, 16 p. helmik. 3,236 § ja 16 p. maalisk. 3,342 §. — ²⁹⁾ S:n 12 p. tammik. 3,074 § ja 16 p. helmik. 3,236 §. — ³⁰⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,341 § ja 20 p. huhtik. 3,465 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Teurastamo	Palmqvist, J. S. ¹⁾	Yövärtija	$\frac{1}{1} - \frac{31}{1}$	1,500
S:n	Lehto, F. ²⁾	Värtija	$\frac{3}{9} - \frac{25}{9}$	1,035
S:n	Tuomiluoto, H. ³⁾	Siivooja	$\frac{14}{2} - \frac{20}{2}$	143
Teknilliset laitokset	Nordberg, I. ⁴⁾	Sihteeri	$\frac{17}{10} - \frac{16}{11}$	1,000
Sähkölaitos	Weckman, G. ⁵⁾	Kamreeri	$\frac{1}{2} - \frac{1}{3}$	2,475

Viransijaisuspalkkiot muun syyn kuin sairauden takia myönnetyn virkavapauden ajalta. Alla mainittujen viranhaltijain sijaisille myönnettiin talousarvion määrärahasta Sijaispalkkiot virkavapaustapauksissa seuraavan suuruiset palkkiot:

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kaupunginkanslia	Lekander, A. ⁶⁾	Vahtimestari	$\frac{6}{3} - \frac{24}{3}$	600
Tilastotoimisto	Strandberg, J. V. ⁷⁾	Toimistoapulainen	$\frac{1}{9} - \frac{30}{9}$	1,300
Maistraatti	Nyberg, H. ⁸⁾	Kaupunginpalvelija	$\frac{16}{12} - \frac{31}{12}$	1,305
Raastuvanoikeus	Candolin, A. E. ⁹⁾	Nuorempi oikeusneuvosmies	$\frac{20}{10} - \frac{30}{11}$	5,200
S:n	Lindqvist, E. G. ⁹⁾	»	$\frac{12}{10} - \frac{30}{11}$	6,000
S:n	Bruun, F. ⁹⁾	V.t. rikosasiainnotaari	$\frac{14}{10} - \frac{30}{11}$	4,300
S:n	Candolin, B. A. A. ⁹⁾	»	$\frac{16}{10} - \frac{30}{11}$	4,600
S:n	Orispää, K. L. ⁹⁾	Ylim. rikosasiainnotaari	$\frac{18}{10} - \frac{30}{11}$	4,000
S:n	Björk, J. ⁹⁾	Kaupunginpalvelija	17 päivää	1,000
S:n	Österman, Hj. ⁹⁾	»		
S:n	Hagelin, R. E. ⁹⁾	»	$\frac{14}{10} - \frac{30}{11}$	3,500
S:n	Lampenius, A. K. V. ⁹⁾	»	$\frac{14}{10} - \frac{30}{11}$	2,800
S:n	Lindström, H. T. ¹⁰⁾	»	$\frac{5}{3} - \frac{24}{3}$	1,560
S:n	Lundenius, S. ¹¹⁾	»	$\frac{11}{10} - \frac{30}{11}$	3,900
S:n	Björk, K. G. ⁹⁾	Ylim. kaupunginpalvelija	$\frac{5}{3} - \frac{24}{3}$	1,560
S:n	Jansson, I. S. ⁹⁾	»	$\frac{13}{10} - \frac{30}{11}$	900
Kaupunginviskaalinvirasto	Törnwall, O. E. ¹²⁾	Kolmas kaupunginviskaali	$\frac{13}{10} - \frac{31}{10}$	3,500
S:n	Tulonen, L. M. ¹³⁾	Neljäs kaupunginviskaali	$\frac{9}{10} - \frac{11}{10}$	3,040
S:n	Sadeniemi, J. W. ¹⁴⁾	Toinen ylim. kaupunginviskaali	$\frac{13}{10} - \frac{12}{12}$	478
Poliisilaitos	Jännes, N. ¹⁵⁾	Poliisilääkäri	$\frac{16}{10} - \frac{16}{11}$	9,540
Holhouslautakunta	Borenus, H. L. ¹⁶⁾	Sihteeri	$\frac{10}{10} - \frac{10}{12}$	1,625
Palolaitos	Hurme, U. ¹⁷⁾	Palokorpraali	$\frac{8}{2} - \frac{4}{3}$	3,420

¹⁾ Khn jsto 12 p. tammik. 3,075 §. — ²⁾ S:n 19 p. lokak. 4,045 §. — ³⁾ S:n 23 p. helmik. 3,263 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. jouluk. 4,444 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. helmik. 3,198 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. helmik. 3,249 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. syysk. 3,934 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. jouluk. 4,379 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. jouluk. 4,239 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. helmik. 3,232 § ja 7 p. jouluk. 4,239 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. helmik. 3,265 §. — ¹²⁾ S:n 9 p. marrask. 4,137 §. — ¹³⁾ S:n 26 p. lokak. 4,083 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. marrask. 4,159 § ja 15 p. jouluk. 4,330 §. — ¹⁵⁾ S:n 23 p. marrask. 4,181 §. — ¹⁶⁾ S:n 16 p. marrask. 4,160 § ja 27 p. jouluk. 4,416 §. — ¹⁷⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,352 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Palolaitos	Forss, R. ¹⁾	Palomies	13/2 — 4/3	900
S:n	Pelkonen, O. ²⁾	»	1/9 — 30/9	} 2,700
S:n	Flytström, Å. ²⁾	»	1/9 — 30/9	
S:n	Sipola, A. ³⁾	»	10/1 — 31/1	945
Terveystoimilautakunta ja sen toimisto	Björkqvist, V. ⁴⁾	Sihteeri	1/12 — 31/12	500
S:n	Öhman, E. ⁵⁾	Sairaanhoitajat	16/10 — 15/12	1,400
S:n	Schwanck, G. ⁶⁾	Terveystoimilautakunta	13/10 — 13/12	12,420
S:n	Ehrström, O. W. ⁷⁾	Kaupungineläinlääkäri	13/10 toistaiseksi	7,110
S:n	Bondestam, B. ⁸⁾	Aluelääkäri	{ 17/10 — 22/10 4/12 — 15/12	} 570
S:n	Roos, H. R. ⁸⁾	»		
S:n	Lindström, E. ⁹⁾	»	{ 9/10 — 14/10 16/10 — 14/11	} 570
S:n	Sillman, E. ⁸⁾	»		
Terveystoimilautakunta	Sarvasmaa, E. R. ¹⁰⁾	Katsastaja	16/10 — 30/11	} 3,307
S:n	Tällqvist, H. ¹⁰⁾	»	16/10 — 30/11	
Tuberkuloosihuoltotoimisto	Wirta, A. V. ¹¹⁾	Tuberkuloosilääkäri	1/12 — 31/12	1,600
Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto	Heikel, N. ¹²⁾	Ylihoitajat	1/12 — 31/12	300
Sielullisesti sairaiden naisten keskuskeskote	Ruonakangas, H. ¹²⁾	Sairaanhoitajat	3/12 — 31/12	1,653
Terveystoimisto	Thesleff, C. R. ⁹⁾	Lääkäri	14/10 — 31/12	1,400
Veneeristen tautien poliklinikka	Salminen, Y. V. ¹³⁾	Lääkäri	14/10 — 31/12	2,425
S:n	Sonck, C. E. ¹⁴⁾	Apulaislääkäri	16/10 — 26/11	3,795
S:n	Tuohimäki, J. ¹⁴⁾	»	{ 12/10 — 13/10 23/10 — 30/11	174
S:n	Lukander, A. ¹⁵⁾	Sairaanhoitajat	6/12 — 31/12	3,306
Marian sairaala	Heiniö, P. ¹⁶⁾	Lastenosaston yli-lääkäri	1/6 — 30/6	1,482
S:n	Salmi, T. ¹⁶⁾	Apulaislääkäri	1/6 — 30/6	2,300
S:n	Eklund, V. ¹⁷⁾	Apumies	5/3 — 24/3	2,925
Kulikutautisairaala	Otila, E. K. A. ¹⁸⁾	Apulaislääkäri	22/6 — 1/7	741
Nikkilän sairaala	Loitsalo, A. P. ¹⁹⁾	Alilääkäri	4/12 — 31/12	828
S:n	Valtonen, K. A. O. ²⁰⁾	Kirjanpitäjä	25/7 — 24/8	4,568
Tuberkuloosisairaala	Janava, A. A. ²¹⁾	Ovenvartija	30/7 — 24/8	1,550
S:n	Lindman, H. ²²⁾	Apumies	28/2 — 24/3	1,275
Huoltovirasto	Ahokas, P. ²³⁾	Kanslienhoitaja	1/9 — 30/9	936
				2,750

¹⁾ Khn jsto 16 p. maalisk. 3,351 §. — ²⁾ S:n 30 p. marrask. 4,208 §. — ³⁾ S:n 9 p. helmik. 3,201 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,394 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. marrask. 4,158 § ja 22 p. jouluk. 4,397 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. marrask. 4,157 § ja 22 p. jouluk. 4,398 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. lokak. 4,053 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. marrask. 4,181 § ja 22 p. jouluk. 4,398 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. marrask. 4,181 ja 4,188 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. marrask. 4,158 § ja 22 p. jouluk. 4,397 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. jouluk. 4,424 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,396 §. — ¹³⁾ S:n 23 p. marrask. 4,188 §. — ¹⁴⁾ S:n 23 p. marrask. 4,181 § ja 22 p. jouluk. 4,398 §. — ¹⁵⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,398 §. — ¹⁶⁾ S:n 1 p. kesäk. 3,647 §. — ¹⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 3,217 §. — ¹⁸⁾ S:n 25 p. toukok. 3,616 §. — ¹⁹⁾ S:n 20 p. jouluk. 4,380 §. — ²⁰⁾ S:n 27 p. heinäk. 3,814 §. — ²¹⁾ S:n 25 p. toukok. 3,617 §. — ²²⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,326 §. — ²³⁾ S:n 10 p. elok. 3,836 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Huoltovirasto	Laurema, S. ¹⁾	Toimistoapulainen	19/1 — 18/2	1,900
S:n	Vesterinen, H. ²⁾	Järjestysmies	10/10 — 31/12	3,650
S:n	Friberg, N. ³⁾	»	10/9 — 31/12	5,985
S:n	Leppä, T. ⁴⁾	»	5/3 — 25/3	1,150
S:n	Airos, V. ²⁾	Vahtimestari	12/10 — 31/12	4,000
S:n	Saario, R. ²⁾	»	11/9 — 30/9	1,130
S:n	Sundström, O. ²⁾	»	9/10 — 31/12	4,340
S:n	Valve, P. ²⁾	»	13/10 — 31/12	4,100
S:n	Wass, H. ²⁾	»	15/9 — 31/12	5,670
Kunnalliskotilaitoksineen	Terho, V. ⁵⁾	Apulaisjohtaja	13/10 — 31/12	4,200
S:n	Virtanen, A. ⁶⁾	Lämmittäjä	13/10 — 31/12	4,100
S:n	Engblom, R. ⁶⁾	Työlaitoksen esimies	15/9 — 31/12	5,670
S:n	Laurikainen, P. ⁷⁾	Vartija	13/10 — 31/12	4,200
Tervalammen työlaitos	Hautaviita, N. ⁸⁾	Vartijain esimies	13/10 — 31/12	4,100
S:n	Tammilehto, M. ⁸⁾	Vartija	23/2 — 24/3	1,890
S:n	Paavonen, T. ⁹⁾	»	13/10 — 31/12	3,900
S:n	Jalava, E. ⁹⁾	»	28/2 — 24/3	3,570
S:n	Saksa, V. ⁹⁾	»	5/3 — 24/3	
S:n	Silvonen, P. V. ⁹⁾	»	13/10 — 30/11	2,400
Ryhtylän koulukoti	Mikkola, T. A. ¹⁰⁾	Opettaja	13/10 — 31/12	3,900
Työnvälitystoimisto	Leemloch, G. A. ¹¹⁾	Vahtimestari	13/10 — 31/12	3,900
Ruotsinkieliset kansakou- lut	Backman, H. ¹²⁾	Opettaja	22/9 — 30/11	6,624
S:n	Cavonius, G. ¹²⁾	»	30/7 — 23/8	1,200
S:n	Sundberg, G. ¹³⁾	Lämmittäjä	11/9 — 1/10	2,283
Suomenkielinen työväen- opisto	Karvonen, U. ¹⁴⁾	Talonmies-lämmit- täjä	16/10 — 30/11	2,991
Kiinteistötoimisto	Ruutu, E. A. ¹⁵⁾	Notaari	10/12 — 31/12	1,000
S:n	Soinio, K. K. ¹⁵⁾	Kansanpuisto-osas- ton päällikkö	14/10 — 14/11	1,500
S:n	Hindström, J. ¹⁶⁾	Vahtimestari	9/10 — 9/11	2,000
S:n	Landén, G. F. ¹⁷⁾	Kaitsija	4/3 — 27/3	1,080
S:n	Kanerva, J. E. ¹⁷⁾	Eläintenhoitaja	11/10 — 31/12	8,809
S:n	Nurminen, M. ¹⁷⁾	Siirtolapuutarhuri	11/10 — 31/12	
S:n	Kuronen, K. O. ¹⁷⁾	Talonmies-lämmit- täjä	15/10 — 31/12	4,977
S:n	Lindblad, G. ¹⁷⁾	»	12/10 — 31/12	
S:n	Palenius, E. A. ¹⁷⁾	Lämmittäjä	14/10 — 31/12	7,956
S:n	Lehtinen, A. ¹⁷⁾	Talonmies	12/10 — 31/12	
S:n	Seppänen, E. ¹⁸⁾	Siivooja	16/10 — 31/12	3,825
Rakennustoimisto	Rahtu, H. ¹⁹⁾	Toimistoinsinööri	13/10 — 5/11	372,80
			12/10 — 12/11	1,275

¹⁾ Khn jsto 9 p. helmik. 3,218 § ja 13 p. jouluk. 4,306 §. — ²⁾ S:n 13 p. jouluk. 4,306 §. — ³⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,324 § ja 13 p. jouluk. 4,306 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. elok. 3,836 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. marrask. 4,135 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. jouluk. 4,308 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,324 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. helmik. 3,218 § ja 13 p. jouluk. 4,307 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. jouluk. 4,307 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. jouluk. 4,233 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. kesäk. 3,640 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. marrask. 4,110 §. — ¹³⁾ S:n 18 p. jouluk. 4,370 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,410 §. — ¹⁵⁾ S:n 30 p. marrask. 4,210 §. — ¹⁶⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,325 §. — ¹⁷⁾ S:n 2 p. marrask. 4,111 §. — ¹⁸⁾ S:n 9 p. marrask. 4,136 § ja 23 p. marrask. 4,185 §. — ¹⁹⁾ S:n 30 p. marrask. 4,209 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Teurastamo	Sjölund, J. ¹⁾	Apulaisjohtaja	$\frac{1}{7}$ — $\frac{15}{7}$	2,500
S:n	Engdahl, B. O. ²⁾	Tarkastuseläinlääkäri	$\frac{10}{10}$ — $\frac{30}{11}$	11,500
S:n	Troberg, T. ²⁾	»	$\frac{16}{10}$ — $\frac{30}{11}$	6,600

Leski- ja orpokassa. Helsingin Raitiotie ja omnibus oy:n sitoumus vastata henkilökuntansa oikeuttamisesta liittymään kaupungin leski- ja orpokassaan aiheutuvista kustannuksista merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Kansaneläkkeet. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa asianomaisia lautakuntia ja hallituksia pitämään eri luetteloja niistä henkilöistä, jotka eläkelaitos oli vapauttanut vakuutusmaksujen suorittamisesta, joihin luetteloihin oli merkittävä, milloin henkilö oli otettu kaupungin palvelukseen, missä toimessa hän oli y.m. asiaan vaikuttavat seikat, sekä näistä henkilöistä antamaan ilmoitukset kansaneläkelaitokselle.

Munkkiniemen kartanon palveluksessa olleiden eläkeoikeus. Erinäisten Munkkiniemen kartanon palveluksesta kaupungin palvelukseen siirtyneiden henkilöiden anottua saada eläkettä varten lukea hyväkseen aikaisemman palvelusaikansa kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ ilmoittaa hakijoille, että kukin yksityistapaus oli aikanaan eläkkeelle siirryttäessä alistettava kaupunginvaltuuston harkittavaksi.

Muonamies K. A. Salmisen anottua, että kaupunki myöntäisi hänelle samat eläke-edut kuin hän oli nauttinut Ab. M. G. Stenius-yhtiöltä, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ esittää Stenius-yhtiön entisille osakkaille, että he ottaisivat edelleen huolehtiakseen anojan elatuksesta.

Myönnetty eläkkeet. Voimassa olevien eläkesääntöjen määräysten mukaisesti myönnettiin alla mainituille viranhaltijoille ja työntekijöille elinkautiset eläkkeet, joiden kuukausimäärät olivat seuraavat:

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Revisiotoimisto	Paldani, O. J. C. ⁷⁾	Revisori	$\frac{1}{8}$ 1939	2,856
Toisen kaupunginvoudin konttori	Wainio, V. ⁸⁾	Ulosottoapulainen	$\frac{1}{11}$ 1939	2,148
Raastuvanoikeus	Furuhjelm, Hj. J. ⁹⁾	Ylim. oikeusneuvosmies	$\frac{1}{11}$ 1939	2,277
S:n	Sandström, A. E. ¹⁰⁾	Kaupunginpalvelija	$\frac{1}{8}$ 1939	1,770
Palolaitos	Karjala, K. ¹¹⁾	Palokorpraali	$\frac{1}{9}$ 1939	1,298
Terveysolojen valvonta	Kranck, W. G. ¹²⁾	Katsastaja	$\frac{1}{8}$ 1939	1,209
S:n	Ikäheimonen, E. ¹³⁾	Diakonissa	$\frac{1}{3}$ 1939	1,612
Maidontarkastamo	Lilja, K. ¹⁴⁾	Kaitsija	$\frac{1}{12}$ 1938	989

¹⁾ Khs 17 p. toukok. 1,142 §. — ²⁾ S:n 12 p. lokak. 2,194 §. — ³⁾ S:n 5 p. lokak. 2,082 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. lokak. 2,105 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. syysk. 1,956 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. toukok. 1,128 §. — ⁷⁾ Khs jsto 11 p. toukok. 3,547 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. syysk. 3,928 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. marrask. 4,127 §. — ¹⁰⁾ S:n 1 p. kesäk. 3,636 §. — ¹¹⁾ S:n 24 p. elok. 3,865 §. — ¹²⁾ S:n 21 p. syysk. 3,955 §. — ¹³⁾ S:n 9 maalisk. 3,309 §. — ¹⁴⁾ S:n 2 p. maalisk. 3,285 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema	Virtanen, L. ¹⁾	Alihoitajatar	1/2 1939	766
Sairaalan tilivirasto	Streng, E. ²⁾	Inventtausapulainen	1/1 1940	1,429
Marian sairaala	Lindroos, A. ³⁾	Osastonhoitajatar	1/7 1939	1,133
S:n	Lindström, E. ⁴⁾	»	1/7 1939	1,553
S:n	Hurme, L. ⁵⁾	Kylvettäjä	1/7 1939	333
S:n	Pohjanlehto, O. ⁶⁾	Pesijä	1/8 1939	404
S:n	Koivisto, E. ⁷⁾	Siivooja	1/2 1939	568
Kulkutautisairaala	Jansson, K. ⁸⁾	Osastonhoitajatar	1/9 1939	1,282
S:n	Linna, F. ⁹⁾	Sairaanhoitajatar	1/11 1939	1,270
Kivelän sairaala	Heikkilä, H. ¹⁰⁾	Osastonhoitajatar	1/2 1940	743
S:n	Sandsjöe, H. ¹¹⁾	»	1/7 1939	1,553
S:n	Saarinen, H. ¹²⁾	Alihoitajatar	1/1 1939	1,250
S:n	Wessman, J. ¹³⁾	Ruokalanhoitaja	1/1 1940	1,425
S:n	Johansson, M. ¹⁴⁾	Pesijä	1/1 1939	462
Nikkilän sairaala	Troupp, A. ¹⁵⁾	Alilääkäri	1/6 1939	1,857
S:n	Molander, I. ¹⁶⁾	Kirjanpitäjä	1/2 1939	1,098
S:n	Rosenström, E. A. ¹⁷⁾	Maalari	1/3 1939	982
Tuberkuloosisairaala	Rantanen, K. O. ¹⁸⁾	Puuseppä	1/6 1939	847
Huoltovirasto	Lindgren, A. ¹⁹⁾	Pääkassanhoitaja	1/5 1939	1,466
Kunnalliskoti	Kurki, A. ²⁰⁾	Pesijä	1/1 1939	545
Lastensuojeluvirasto	Ekholm, M. ²¹⁾	Kodissakävijä	1/2 1939	1,105
Sofianlehdon pikkulastenkoti	Henriksson, H. ²²⁾	Osastonhoitajatar	1/2 1940	1,553
Suomenkieliset kansakoulut	Kunnas, J. E. ²³⁾	Opettaja	1/8 1939	²⁴⁾ 2,203
S:n	Linna, N. ²⁵⁾	»	1/8 1939	²⁴⁾ 2,203
S:n	Elomaa, J. ²⁶⁾	Veistokalustonhoitaja	1/8 1939	946
S:n	Kivi, J. ²⁷⁾	»	1/8 1939	995
S:n	Hortta, A. ²⁸⁾	Vahtimestari	1/9 1939	954
Ruotsinkieliset kansakoulut	Backman, E. ²⁹⁾	Opettaja	1/8 1939	²⁴⁾ 2,148
S:n	Ehrström, G. ³⁰⁾	»	1/1 1939	²⁴⁾ 1,319
S:n	Vahlroos, S. S. ³¹⁾	Pesun- ja silityksen-neuvoja	1/1 1939	234
S:n	Hirvonen, A. ³²⁾	Siivooja	1/8 1939	672
Valmistava tyttöjen ammattikoulu	Rikala, H. ³³⁾	Opettaja	1/9 1939	2,148
Lastentarhat	af Hällström, S. ³⁴⁾	»	1/9 1939	1,670
S:n	Luther, M. ³⁵⁾	»	1/9 1939	1,551

¹⁾ Khn jsto 2 p. helmik. 3,170 §. — ²⁾ S:n 19 p. lokak. 4,047 §. — ³⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,726 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,725 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,706 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. toukok. 3,550 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. helmik. 3,254 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,705 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. lokak. 4,046 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. jouluk. 4,312 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,724 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,023 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. lokak. 4,052 §. — ¹⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,022 §. — ¹⁵⁾ S:n 11 p. toukok. 3,548 §. — ¹⁶⁾ S:n 4 p. tammik. 3,024 §. — ¹⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 3,203 §. — ¹⁸⁾ S:n 11 p. toukok. 3,549 §. — ¹⁹⁾ S:n 30 p. maalisk. 3,403 §. — ²⁰⁾ S:n 4 p. tammik. 3,011 §. — ²¹⁾ S:n 26 p. tammik. 3,125 §. — ²²⁾ S:n 7 p. jouluk. 4,232 §. — ²³⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,713 §. — ²⁴⁾ Tästä määrästä oli vähennettävä asianomaiselle valtion varoista myönnetty eläke. — ²⁵⁾ Khn jsto 15 p. kesäk. 3,714 §. — ²⁶⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,715 §. — ²⁷⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,716 §. — ²⁸⁾ S:n 31 p. elok. 3,894 §. — ²⁹⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,776 §. — ³⁰⁾ S:n 23 p. helmik. 3,255 §. — ³¹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,012 §. — ³²⁾ S:n 24 p. elok. 3,864 §. — ³³⁾ S:n 29 kesäk. 3,749 §. — ³⁴⁾ S:n 24 p. elok. 3,866 §. — ³⁵⁾ S:n 14 p. syysk. 3,927 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Kaupunginkirjasto	Therman, B. U. O. ¹⁾	Johtaja	1/2 1940	2,976
S:n	Grönroos, G. E. ²⁾	Haarakirjastonhoitaja	1/4 1939	2,558
S:n	Pohjala, L. ³⁾	Apulaiskirjastonjohtaja	1/4 1939	1,493
S:n	Bläfield, I. ⁴⁾	Amanuenssi	1/1 1939	1,478
S:n	Sivén, S. ⁵⁾	»	1/4 1939	891
Kiinteistötoimisto	Laurila, J. E. ⁶⁾	Talonmies	1/8 1939	588
S:n	Böök, F. ⁷⁾	Siivooja	1/7 1939	389
S:n	Lindström, I. ⁸⁾	»	1/10 1939	364
Kiinteistölautakunnan alaiset maatilat	Helenius, A. ⁹⁾	Navettapalvelija	1/5 1939	357
Rakennustoimisto	Willandt, K. J. ¹⁰⁾	Katurakennuspäällikkö	1/4 1939	2,878
S:n	Toivonen, E. ¹¹⁾	Rakennusmestari	1/4 1939	2,470
S:n	Valpas, V. ¹²⁾	Työnjohtaja	1/1 1939	1,288
S:n	Autio, K. A. ¹³⁾	Työntekijä	18/3 1939	879
S:n	Henriksson, M. L. ¹⁴⁾	»	21/9 1939	1,086
S:n	Hurme, K. ¹⁵⁾	»	1/7 1939	704
S:n	Klinga, J. V. ¹⁶⁾	»	16/9 1939	1,140
S:n	Kres, S. F. ¹⁷⁾	»	16/9 1939	571
S:n	Kuitunen, F. V. ¹⁸⁾	»	27/9 1939	500
S:n	Laakso, K. V. ¹⁹⁾	»	21/8 1938	²⁰⁾ 1,092
S:n	Laaksonen, F. S. ²¹⁾	»	8/8 1938	419
S:n	Laukkanen, H. ²²⁾	»	21/5 1939	1,141
S:n	Lång, G. R. ²³⁾	»	1/9 1939	796
S:n	Metsola, A. F. ²⁴⁾	»	25/8 1939	743
S:n	Närhi, K. ²⁵⁾	»	20/5 1939	512
S:n	Selin, K. ²⁶⁾	»	16/7 1939	476
S:n	Tamminen, K. O. ²⁷⁾	»	14/5 1939	702
S:n	Ullström, A. K. ²⁸⁾	»	10/1 1939	419
S:n	Virtanen, F. ²⁹⁾	»	19/11 1938	810
Puhtaanapilolaitos	Nyman, E. W. ³⁰⁾	»	22/4 1939	995
S:n	Sirén, A. ³¹⁾	»	1/1 1939	982
Satamahallintotoimisto	Liljeros, I. F. ³²⁾	Satamakamreeri	1/2 1939	2,805
S:n	Adamsson, A. ³³⁾	Satamakonstaapeli	1/10 1939	771
S:n	Jalava, S. ³⁴⁾	Siivooja	1/1 1939	220
Teurastamo	Träskman, R. G. ³⁵⁾	Leimaaja	1/5 1939	995
Vesijohtolaitos	Skog, A. I. ³⁶⁾	Toimitusjohtaja	1/1 1939	3,056
S:n	Ek, K. F. ³⁷⁾	Rakennusmestari	1/3 1939	2,277

1) Khn jsto 9 p. marrask. 4,128 §. — 2) S:n 2 p. helmik. 3,167 §. — 3) S:n 16 p. maalisk. 3,339 §. — 4) S:n 4 p. tammik. 3,026 §. — 5) S:n 2 p. helmik. 3,166 §. — 6) S:n 15 p. kesäk. 3,704 §. — 7) S:n 17 p. toukok. 3,587 §. — 8) S:n 28 p. syysk. 3,971 §. — 9) S:n 31 p. elok. 3,893 §. — 10) S:n 30 p. maalisk. 3,402 §. — 11) S:n 2 p. helmik. 3,168 §. — 12) S:n 4 p. tammik. 3,017 §. — 13) S:n 16 p. helmik. 3,240 §. — 14) S:n 19 p. lokak. 4,051 §. — 15) S:n 21 p. syysk. 3,954 §. — 16) S:n 19 p. lokak. 4,049 §. — 17) S:n 2 p. marrask. 4,105 §. — 18) S:n 19 p. lokak. 4,048 §. — 19) S:n 20 p. huhtik. 3,460 §. — 20) Tästä määrästä on vähennettävä Vakuutus oy. Pohjolan eläkkeensaajalle myöntämä elinkorko. — 21) Khn jsto 4 p. tammik. 3,015 §. — 22) S:n 27 p. huhtik. 3,494 §. — 23) S:n 17 p. elok. 3,850 §. — 24) S:n 10 p. elok. 3,835 §. — 25) S:n 19 p. lokak. 4,050 §. — 26) S:n 31 p. elok. 3,895 §. — 27) S:n 21 p. syysk. 3,953 §. — 28) S:n 4 p. tammik. 3,013 §. — 29) S:n 4 p. tammik. 3,016 §. — 30) S:n 15 p. kesäk. 3,717 §. — 31) S:n 23 p. maalisk. 3,375 §. — 32) S:n 26 p. tammik. 3,124 §. — 33) S:n 23 p. marrask. 4,180 §. — 34) S:n 19 p. tammik. 3,100 §. — 35) S:n 27 p. huhtik. 3,495 §. — 36) S:n 4 p. tammik. 3,018 §. — 37) S:n 16 p. helmik. 3,239 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Kaasulaitos	Kairenius, E. R. ¹⁾	Lampunhoitajien esimies	1/1 1939	1,705
S:n	Mikkola, K. ²⁾	Lampunhoitaja	1/7 1939	705
S:n	Palonen, E. ³⁾	»	1/1 1939	1,124
S:n	Grönroos, N. V. ⁴⁾	Siivooja	1/1 1939	692
Sähkölaitos	Weckman, K. G. ⁵⁾	Kamreeri	1/6 1939	2,939
S:n	Ahluos, A. H. ⁶⁾	Rahastaja	1/5 1939	1,654
S:n	Högström, G. V. ⁷⁾	»	1/6 1939	1,749
S:n	Immonen, P. ⁸⁾	»	1/5 1939	1,583
S:n	Kaivola, J. ⁹⁾	Asemapäivystäjä	1/7 1939	2,148
S:n	Sillman, A. ¹⁰⁾	Lämmittäjä	1/7 1939	2,058
S:n	Lindqvist, E. E. ¹¹⁾	Työntekijä	1/7 1939	731
S:n	Tommola, M. ¹²⁾	Siivooja	8/1 1939	469

Rakennustoimiston työntekijä G. Honkaselle myönnetystä ¹³⁾ 597 mk:n kuukausieläkkeestä päätettiin ¹⁴⁾ marraskuun 19 p:stä 1938 alkaen vähentää 280 mk, joten hänelle oli suoritettava 317 mk v:n 1939 loppuun.

Satamakonstaapeli A. Adamsson oikeutettiin ¹⁵⁾ eläkkeeseen eläkesäännön määräämillä perusteilla sen seikan estämättä, että hänet oli aikanaan pidätetty virantoimituksesta.

Kaupunginlakimiestä kehoitettiin antamaan Uudenmaan lääninhallitukselle selityksensä seuraavien henkilöiden valituksista, jotka tarkoittivat heidän käsitellyjä eläkeanomuksiaan: satamahallintotoimiston tarkastuskonstaapelin J. M. Helinin ¹⁶⁾, rikosasiainnotaari A. Candolinin ¹⁷⁾, Nikkilän sairaalan alilääkärin A. Trouppin ¹⁸⁾, rakennustoimiston työntekijän G. Sohlbergin ¹⁹⁾ ja työntekijän A. F. Metsolan ²⁰⁾. Sittenkin merkittiin ²¹⁾ tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt valittajain Candolinin, Trouppin, Helinin ja Sohlbergin valitukset. Kahden viimeksi mainitun valitettua edelleen korkeimpaan hallinto-oikeuteen kaupunginlakimiestä kehoitettiin ²²⁾ sille annettavassa selityksessä toistamaan lääninhallitukselle esittämänsä näkökohdat.

Hautausavut. Hautausapua myönnettiin alla mainitut määrät talousarvioon tätä tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa edellisen vuoden vastaavalta tililtä, seuraavien henkilöiden kuolinpesille:

¹⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 3,019 §. — ²⁾ S:n 25 p. toukok. 3,610 §. — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,021 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,020 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,422 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,459 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. toukok. 3,546 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,458 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,423 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,424 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. toukok. 3,545 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. helmik. 3,169 §. — ¹³⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 136. — ¹⁴⁾ Khn jsto 12 p. tammik. 3,066 § ja 16 p. marrask. 4,156 §. — ¹⁵⁾ Khs 23 p. marrask. 2,537 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 3,007 §. — ¹⁷⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,696 § ja 20 p. jouluk. 4,378 §. — ¹⁸⁾ S:n 15 p. kesäk. 3,695 §. — ¹⁹⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,677 §. — ²⁰⁾ S:n 24 p. elok. 3,873 §. — ²¹⁾ S:n 9 p. marrask. 4,142 §, 20 p. jouluk. 4,377 §, 23 p. maalisk. 3,374 § ja 3 p. elok. 3,822 §. — ²²⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,457 § ja 24 p. elok. 3,872 §.

	Mk		Mk
Verotusvalmistelukunnan puheenjohtajan E. E. Enebergin 1)	1,778	Suomenkielisten kansakoulujen lämmittäjän O. E. Puronteen 20)	2,508
Verotusvalmisteluviraston toimistoapulaisen H. Lindbladın 2)	1,972	Ruotsinkielisten kansakoulujen siivoojan A. Fristedtin 9)	1,500
Raastuvanoikeuden kaupunginpalvelijan A. E. Sandströmin 3)	2,772	Ruotsinkielisten kansakoulujen siivoojan H. E. Lindforsin 6)	1,500
Palokersantti J. H. Rinteen 4)	1,643	Ruotsinkielisten kansakoulujen siivoojan I. Österlundin 10)	1,500
Sielullisesti sairaiden huoltotoimiston hoitajattaren A. Juseliuksen 5)	1,500	Kansakoulujen vahtimestarin V. Petterssonin 21)	1,500
Terveystoimiston lääkärin J. F. Lojanderin 6)	1,500	Lastentarhanjohtaja J. M. Snellmanin 22)	3,351
Kulkutautisairaalan lämmittäjän E. Alanteen 7)	1,500	Kaupunginkirjaston amanuenssin O. Inkolan 4)	3,036
Kulkutautisairaalan ovenvartijan H. M. Malmströmin 8)	1,500	Kaupunginorkesterin viulunsoittajan G. L. S. Roosin 23)	1,995
Tuberkuloosisairaalan osastonhoitajattaren H. Markkulan 9)	2,604	Kiinteistötoimiston siltavartijan E. W. Sommardahlin 24)	1,500
Kunnalliskodin apulaisjohtajan V. J. Terhon 10)	4,810	Muonamies J. V. Wickströmin 25)	1,500
Kunnalliskodin lääkärin V. D. Lassilan 11)	5,560	Kaupungininsinööri O. Martikaisen 17)	12,710
Kunnalliskodin työnjohtajan J. Rinteen 12)	1,500	Rakennustoimiston rakennusmestarin S. Lehtisen 26)	3,400
Lastensuojeluviraston naistarkastajan V. M. Wessmanin 13)	1,500	Rakennustoimiston rakennusmestarin K. F. Sundellin 1)	4,800
Vekkosken kasvatustaloksen johtajan J. Forsbergin 14)	1,500	Rakennustoimiston kalustonhoitajan L. K. Anderssonin 27)	1,500
Työnvälitystoimiston osastonhoitajan E. A. Holmströmin 13)	3,305	Rakennustoimiston sepän F. Salmen 28)	1,500
Työnvälitystoimiston toimentajan K. E. Teräksen 12)	3,010	Rakennustoimiston työntekijän J. M. Anttilan 29)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan E. S. Ahlgrenin 11)	1,500	Rakennustoimiston työntekijän B. V. Brunströmin lesken 24)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan I. Liukkosen 15)	1,617	Rakennustoimiston työntekijän K. V. Fjäderin 30)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan M. Molanderin 16)	1,500	Rakennustoimiston työntekijän A. Heinosen 24)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan T. Paanasen 17)	3,610	Rakennustoimiston työntekijän A. Hietalan 29)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan K. Pantsarin 18)	1,500	Rakennustoimiston työntekijän A. Järvisen 31)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan A. Peltolan 8)	1,705	Rakennustoimiston työntekijän F. H. Laineen 11)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan J. Studdin 8)	1,529	Rakennustoimiston työntekijän J. Lehden 32)	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen veistokalustonhoitajan T. Koskisen 19)	2,376	Rakennustoimiston työntekijän A. G. Lindroosin 4)	1,500

1) Khn jsto 14 p. syysk. 3,926 §. — 2) S:n 16 p. marrask. 4,154 §. — 3) S:n 20 p. jouluk. 4,384 §. — 4) S:n 26 p. lokak. 4,072 §. — 5) S:n 7 p. syysk. 3,903 §. — 6) S:n 12 p. tammik. 3,063 §. — 7) S:n 30 p. marrask. 4,205 §. — 8) S:n 4 p. toukok. 3,513 §. — 9) S:n 7 p. jouluk. 4,241 §. — 10) S:n 12 p. lokak. 4,013 §. — 11) S:n 20 p. huhtik. 3,456 §. — 12) S:n 10 p. elok. 3,832 §. — 13) S:n 19 p. tammik. 3,099 §. — 14) S:n 17 p. elok. 3,848 §. — 15) S:n 30 p. maalisk. 3,401 §. — 16) S:n 2 p. maalisk. 3,284 §. — 17) S:n 31 p. elok. 3,885 §. — 18) S:n 23 p. marrask. 4,175 §. — 19) S:n 30 p. marrask. 4,204 §. — 20) S:n 15 p. kesäk. 3,699 §. — 21) S:n 25 p. toukok. 3,609 §. — 22) S:n 17 p. toukok. 3,586 §. — 23) S:n 23 p. helmik. 3,252 §. — 24) S:n 6 p. heinäk. 3,769 §. — 25) S:n 27 p. heinäk. 3,798 §. — 26) S:n 18 p. jouluk. 4,357 §. — 27) S:n 22 p. kesäk. 3,738 §. — 28) S:n 8 p. kesäk. 3,678 §. — 29) S:n 2 p. helmik. 3,162 §. — 30) S:n 18 p. jouluk. 4,358 §. — 31) S:n 6 p. huhtik. 3,421 §. — 32) S:n 16 p. helmik. 3,229 §.

	Mk		Mk
Rakennustoimiston työntekijän H. Malilan ¹⁾	1,500	Satamahallintotoimiston siivoojan A. Färmin ¹⁴⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän K. J. Mannströmin ²⁾	1,500	Lihantarkastamon leimaajan R. G. Träskmanin ¹⁵⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän M. Nymanin ³⁾	1,500	Teurastamon yövärtijän J. S. Palmqvistin ¹⁶⁾	1,890
Rakennustoimiston työntekijän K. G. Oinosen ⁴⁾	1,500	Vesijohtolaitoksen ylikonemestarin A. L. Luckmanin ¹⁷⁾	5,560
Rakennustoimiston työntekijän K. Pelanderin ⁵⁾	1,500	Vesijohtolaitoksen putkimestarin J. Äijälän ¹⁸⁾	2,084
Rakennustoimiston työntekijän A. Salmisen ⁶⁾	1,500	Vesijohtolaitoksen viilaaajan O. Viitasen ¹⁹⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän K. Salmisen ⁷⁾	1,500	Vesijohtolaitoksen työntekijän J. Nybergin ¹⁸⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän A. Stavénin ⁸⁾	1,500	Vesijohtolaitoksen työntekijän J. G. Saukkolan ⁴⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän K. G. Träskmanin ⁹⁾	1,500	Kaasulaitoksen koneenkäyttäjän K. A. K. Weckströmin ²⁰⁾	3,575
Rakennustoimiston työntekijän I. Vahlströmin ¹⁰⁾	1,500	Kaasulaitoksen varastonhoitajan J. Svartströmin ⁹⁾	1,854
Puhtaanapitolaitoksen johtajan E. Rosenbröijerin ¹¹⁾	10,620	Kaasulaitoksen työnjohtajan K. A. Leinon ²¹⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän K. H. Adolfssonin ¹²⁾	1,500	Kaasulaitoksen ajurin V. Järven ²²⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän J. A. Hermanssonin ¹¹⁾	1,500	Sähkölaitoksen portinvartijan A. Keinäsen ⁶⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän R. Laaksosen ¹³⁾	1,500	Eläkkeellä olleen palvelijan S. Kattajan ¹⁴⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen tiliviraston toimistoapulaisen S. Soramäen ¹²⁾	2,108	Eläkkeellä olleen rouva H. Laitisen ²³⁾	1,500

Virastojen kaluston y.m. hankinta ja kunnossapito

Kaluston y.m. osto sekä erinäiset korjaukset. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston hankintamäärärahasta osoitettiin seuraavat rahamäärät:

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1938 määrärahasta, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1939 määrärahasta, mk
Maistraatti ²⁴⁾	2,800: —	Rahatoimisto ²⁶⁾	27,580: 50
		Tilastotoimisto ²⁷⁾	15,620: —
		Revisiotoimisto ²⁸⁾	22,135: 10
Kaupunginhallitus ja kaupunginkanslia ²⁵⁾ ..	10,561: 50	Verotusvalmisteluvirasto ²⁹⁾	48,285: —

¹⁾ Khn jsto 14 p. syysk. 3,926 §. — ²⁾ S:n 6 p. kesäk. 3,769 §. — ³⁾ S:n 2 p. helmik. 3,162 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,421 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. elok. 3,819 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. maalisk. 3,401 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. toukok. 3,586 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. marrask. 4,203 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. maalisk. 3,307 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. syysk. 3,903 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. toukok. 3,513 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. lokak. 4,072 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. marrask. 4,101 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,369 §. — ¹⁵⁾ S:n 11 p. toukok. 3,544 §. — ¹⁶⁾ S:n 2 p. helmik. 3,162 § ja 16 p. helmik. 3,229 §. — ¹⁷⁾ S:n 19 p. tammik. 3,099 §. — ¹⁸⁾ S:n 9 p. marrask. 4,124 §. — ¹⁹⁾ S:n 5 p. p. lokak. 3,979 §. — ²⁰⁾ S:n 13 p. huhtik. 3,443 §. — ²¹⁾ S:n 28 p. syysk. 3,970 §. — ²²⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,456 §. — ²³⁾ S:n 23 p. helmik. 3,252 §. — ²⁴⁾ S:n 12 p. tammik. 3,067 §. — ²⁵⁾ S:n 4 p. tammik. 3,005 §, 2 p. helmik. 3,161 §, 9 p. helmik. 3,190 §, 23 p. helmik. 3,251 §, 9 p. maalisk. 3,306 § ja 7 p. syysk. 3,902 §. — ²⁶⁾ S:n 19 p. tammik. 3,107 §, 2 p. helmik. 3,172 §, 16 p. maalisk. 3,362 § ja 1 p. kesäk. 3,644 §. — ²⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,006 §, 23 p. maalisk. 3,373 § ja 13 p. huhtik. 3,442 §. — ²⁸⁾ S:n 19 p. tammik. 3,092 § ja 16 p. maalisk. 3,335 §. — ²⁹⁾ S:n 26 p. tammik. 3,135 ja 3,136 § ja 30 p. marrask. 4,206 §.

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1939 määrärahasta mk	Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1939 määrärahasta mk
Maistraatti ¹⁾	1,910: —	Lastensuojelulautakunta ¹⁰⁾	591: 30
Ensimmäisen kaupunginvoudin konttori ²⁾	2,255: —	Työnvälitystoimisto ¹¹⁾	14,725: —
Rakennustarkastuskonttori ³⁾	22,252: 50	Ammattioppilaslautakunta ¹²⁾	1,248: —
Raastuvanoikeus ⁴⁾	15,680: 65	Kiinteistötoimisto ¹³⁾ ..	88,066: 95
Terveydellisten tutkimusten laboratorio ⁵⁾ ..	2,740: 60	Rakennustoimisto ¹⁴⁾ ..	109,743: 75
Maidontarkastamo ⁶⁾ ...	2,325: —	Puhtaanapitolaitos ¹⁵⁾ ...	6,712: 50
Asuntojentarkastuskonttori ⁷⁾	3,950: —	Satamahallintotoimisto ¹⁶⁾	62,106: —
Huoltovirasto ⁸⁾	10,850: —	Kansanhuoltolautakunnan osto-osoituskonttori ¹⁷⁾	5,325: —
Kunnalliskodin työlaitos ⁹⁾	15,100: —		

V:n 1938 talousarvion samaan lukuun sisältyvästä kaluston kunnossapitomäärärahasta osoitettiin 123 mk ¹⁸⁾ eräiden kaupunginkanslian ja 175: 50 mk ¹⁹⁾ rahatoimiston kaluston korjausten suorittamiseen sekä kertomusvuoden vastaavista varoista kaupunginkanslian kaluston korjaustöiden maksamiseen 250: 40 mk ²⁰⁾, tilastotoimiston 530 mk ²¹⁾, revisiotoimiston 380 mk ²²⁾, raastuvanoikeuden 3,690 mk ²³⁾, maidontarkastamon 300 mk ²⁴⁾, työnvälitystoimiston 1,060 mk ¹¹⁾ ja kiinteistötoimiston 8,770 mk ²⁵⁾.

Puhelimet. Kaupunginhallitus hyväksyi ²⁶⁾ joukon puhelimien hankkimista ja siirtoja, puhelinmaksujen suorittamista y. m. koskevia esityksiä myöntäen tarvittavat varat talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto erinäisiin hallintomenoihin sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut ja pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot määrärahasta Puhelinosuuksia.

Kaikkiaan käytettiin määrärahoista Puhelinmaksut ja Puhelinosuuksia vastaavasti 705,965: 15 mk ja 97,650 mk.

¹⁾ Khn jsto 9 p. helmik. 3,192 §. — ²⁾ S:n 2 p. helmik. 3,158 §. — ³⁾ S:n 25 p. toukok. 3,606 § ja 21 p. syysk. 3,946 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. helmik. 3,159 § ja 29 p. kesäk. 3,748 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,490 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. syysk. 3,923 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,491 § ja 11 p. toukok. 3,577 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. helmik. 3,267 §, 20 p. huhtik. 3,473 §, 17 p. toukok. 3,594 § ja 24 p. elok. 3,868 ja 3,869 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. marrask. 4,206 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. tammik. 3,134 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. toukok. 3,595 §. — ¹²⁾ S:n 30 p. maalisk. 3,414 §. — ¹³⁾ S:n 23 p. helmik. 3,275 § ja 27 p. heinäk. 3,812 §. — ¹⁴⁾ S:n 26 p. tammik. 3,152 ja 3,154 §, 9 p. helmik. 3,226 §, 23 p. helmik. 3,277 §, 13 p. heinäk. 3,791 § ja 10 p. elok. 3,841 §. — ¹⁵⁾ S:n 13 p. heinäk. 3,790 §. — ¹⁶⁾ S:n 4 p. tammik. 3,053 § ja 12 p. tammik. 3,088 §. — ¹⁷⁾ S:n 12 p. lokak. 4,033 §. — ¹⁸⁾ S:n 23 p. helmik. 3,248 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. tammik. 3,106 §. — ²⁰⁾ S:n 19 p. tammik. 3,107 § ja 16 p. marrask. 4,152 §. — ²¹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,006 § ja 13 p. huhtik. 3,441 §. — ²²⁾ S:n 19 p. tammik. 3,093 §. — ²³⁾ S:n 25 p. toukok. 3,608 §. — ²⁴⁾ S:n 7 p. syysk. 3,923 §. — ²⁵⁾ S:n 11 p. toukok. 3,576 §. — ²⁶⁾ Khs 20 p. huhtik. 918 § sekä khn jsto 12 p. tammik. 3,087 §, 26 p. tammik. 3,123 ja 3,142 §, 2 p. helmik. 3,171 ja 3,188 §, 9 p. helmik. 3,210 §, 16 p. helmik. 3,230 §, 9 p. maalisk. 3,329 §, 16 p. maalisk. 3,336 §, 23 p. maalisk. 3,372 §, 6 p. huhtik. 3,418 §, 4 p. toukok. 3,536 §, 11 p. toukok. 3,563 §, 17 p. toukok. 3,584 §, 1 p. kesäk. 3,642 ja 3,648 §, 8 p. kesäk. 3,687 §, 29 p. kesäk. 3,757 §, 10 p. elok. 3,842 §, 24 p. elok. 3,876 §, 31 p. elok. 3,900 §, 7 p. syysk. 3,922 §, 28 p. syysk. 3,976 §, 5 p. lokak. 3,993 ja 3,994 §, 12 p. lokak. 4,032 ja 4,034 a §, 2 p. marrask. 4,098 ja 4,103 § sekä 30 p. marrask. 4,211 §.

Valiokunnat, komiteat ja opintomatkat

Valiokunnat, komiteat y. m. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa eläkesääntökomitean tarkistamaan myöskin kaupungin matkustussäännön, jos komitea katsoi sen tarpeelliseksi.

Vtn Furuhelmien sairauden johdosta valittiin ²⁾ vt Nybergh hänen sijaisekseen eläkesääntökomiteaan siinä tapauksessa, että sairaus jatkui.

Sisäasiainministeriö ilmoitti kutsuneensa keskussairaalakysymystä valmistelemaan neuvottelukuntaan professori S. Brofeldtin, lääketieteenliseniaatti L. Ollonqvistin, lääkintöneuvos E. J. Horellin ja pääjohtaja V. N. Vähäkallion sekä määränneensä lääkintöneuvos Horellin kutsumaan neuvottelijat ensi kokoukseen. Kaupungin edustajat neuvottelukunnassa olivat kaupunginlakimies E. Cavonius, professori F. Langenskiöld ja sairaalatarkastaja M. Saarenheimo ³⁾.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ valita kaupungin edustajaksi Meilahden sairaalan rakennustoimikuntaan professori F. Langenskiöldin.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ asettaa komitean laatimaan ehdotusta kaupungin vastaisen mielisairaspaikkojen tarpeen tyydyttämistä varten valiten komitean jäseniksi sosiaali- ja opetusasiain johtajan J. W. Kedon, filosofiantohtori B. Nyberghin ja lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahden. Sittemmin merkittiin ⁶⁾ tiedoksi, että sairaalahallitus oli valinnut komiteaan professori F. Langenskiöldin, toimittaja A. Pohjanmaan ja sairaalatarkastaja M. Saarenheimon.

Humalatilassa olevien loukkaantuneiden hoidon järjestelyä koskevan sairaalahallituksen esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ asettaa komitean tutkimaan mahdollisuuksia erityisen hoito-osaston järjestämiseksi heille Marian sairaalan kirurgisen osaston yhteyteen ja valmistelemaan asiaa koko laajuudessaan sekä valitsi omasta puolestaan sen puheenjohtajaksi lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahden. Sairaalahallitusta ja poliisilaitosta kehoitettiin kumpaakin valitsemaan komiteaan yksi jäsen.

Kertomusvuodeksi päätettiin ⁸⁾ asettaa työttömyyskomitea valiten siihen kaupunginjohtaja, rahatoimenjohtaja, teknillinen johtaja, kaupungininsinööri, huoltoviraston toimitusjohtaja, työnvälitystoimiston johtaja sekä kaupunginhallituksen vuosijäsenet Salovaara ja Suolahti.

Viljelyspalstatoimintaa järjestävään toimikuntaan valittiin ⁹⁾ puheenjohtajaksi työnvälitystoimiston johtaja S. Seppälä sekä jäseniksi kaupunginagronoomi A. J. Tamminen ja työläistarkastaja T. Uski.

Viisijäseninen valiokunta asetettiin ¹⁰⁾ valmistelemaan kysymystä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahan jakamisesta sekä kysymystä raittiusseurain ja -järjestöjen avustusrahan jakamisesta valiten siihen rahatoimenjohtaja J. Helo, sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto ja teknillinen johtaja E. Moring sekä kaupunginhallituksen jäsenet Suolahti ja Udd.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ asettaa komitean tutkimaan elintarpeiden tukkukaupan ja säilytyksen järjestämistä sekä laatimaan ehdotusta kysymyksen periaatteelliseksi ratkaisemiseksi valiten mainittuun komiteaan

¹⁾ Khs 31 p. elok. 1,792 §. — ²⁾ S:n 31 p. elok. 1,793 §. — ³⁾ S:n 26 p. tammik. 244 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,462 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. maalisk. 549 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. huhtik. 847 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. lokak. 2,134 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. lokak. 2,089 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. tammik. 27 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. tammik. 57 §. — ¹¹⁾ S:n 27 p. huhtik. 984 §.

puheenjohtajaksi sosiaali- ja opetusasiain johtajan J. W. Kedon. Sittemmin merkittiin ¹⁾ tiedoksi, että komiteaan oli valittu kiinteistölautakunnan edustajiksi johtaja T. Salmio ja osastopäällikkö S. Puranen, terveydenhoitolautakunnan edustajiksi ensimmäinen kaupunginlääkäri F. Hisinger ja ensimmäinen kaupungineläinlääkäri W. Ehrström sekä teurastamolautakunnan edustajiksi asianajaja E. Tulenheimo ja teurastamon toimitusjohtaja H. Tallqvist.

Päätettiin ²⁾ asettaa kolmijäseninen komitea valmistelemaan eräitä elintarvehuoltoon kuuluvia kysymyksiä valiten sen puheenjohtajaksi kaupungineläinlääkäri W. Ehrström sekä jäseniksi elintarvikekeskuksen johtaja E. Sarkia ja teurastamon toimitusjohtaja H. Tallqvist.

Sen kolmivuotiskauden, joksi voimassa olevat väkijuomien anniskelu-oikeudet oli myönnetty, päättyessä toukokuun 31 p:nä 1940 kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa komitean laatimaan ehdotusta lausunnoiksi väkijuomien anniskeluoikeuksia koskevien anomusten johdosta valiten siihen puheenjohtajaksi sosiaali- ja opetusasiain johtajan J. W. Kedon sekä jäseniksi vtt Räsäsän, Tulenheimon ja Uddin.

N. s. kansakoulukomiteaa päätettiin ⁴⁾ kehoittaa tutkimaan ja selvittämään myöskin kaupungin etelä- ja länsiosien kansakoulutarvetta.

Kansakoulujohtokuntien tekemän esityksen johdosta, josta kaupungin historiatoimikunta oli antanut lausuntonsa, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ suostua siihen, että kansakoulujohtokunnat asettivat komitean laatimaan suunnitelmaa kansakoululaitoksen historiikin laatimista ja tästä johtuvien kustannusten selvittämistä varten.

Lokakuun 9 ja 10 p:nä kaupunkien rakennusjärjestyksen laatimista varten pidettävään neuvottelutilaisuuteen valittiin ⁶⁾ kaupungin edustajaksi kiinteistötoimiston toimistopäällikkö J. W. Andersin.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ asettaa valiokunnan laatimaan suuniteltaitaisia laskelmia alueliitoksen kaupungille tuottamista välittömistä kustannuksista eri alueiden osilta valiten siihen kaupunginjohtajan ja kaikki neljä apulaiskaupunginjohtajaa sekä vtt Suolahden ja Nyberghin.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ asettaa komitean selvittämään asemakaavoituksen kannalta kysymystä vedenhankinnasta kaupungin ympäristöalueille valiten siihen v. t. kiinteistöjohtajan T. Grotenfeltin, teknillisen johtajan E. Moringin, arkkitehti B. Aminoffin, johtaja Y. Harvian ja toimittaja Y. Räsäsän. Komitea oikeutettiin käyttämään sihteeriä.

Kululaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmoitettua komitean asettamisesta tutkimaan kysymystä m. m. Helsingin tavaratarapihan vastaisesta sijoittamisesta sekä tiedusteltua kaupungin suhtautumista asiaan kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ilmoittaa hyväksyvänsä komitean asettamisen ja valtioneuvoston siitä antamat määräykset sekä nimeävänsä komitean jäseniksi kaupungin puolesta kaupunginjohtaja A. Tulenheimon, v. t. kiinteistöjohtajan T. Grotenfeltin niin kauaksi aikaa kuin hän hoiti kiinteistöjohtajanvirkaa sekä teknillisen johtajan E. Moringin. Komitean sittemmin ilmoitettua ottaneensa insinööri R. Castrénin sihteerikseen 2,000 mk:n kuukausipalkoin sekä aikovansa käyttää asiantuntijoina Ruotsin valtionrautateiden pääjohtajaa A. Granholmia ja Tukholman kaupun-

¹⁾ Khs 17 p. toukok. 1,143 §. — ²⁾ S:n 21 p. syysk. 1,946 § ja khn jsto 21 p. syysk. 3,952 §. — ³⁾ Khs 19 p. lokak. 2,270 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. maalisk. 813 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. huhtik. 880 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. syysk. 1,859 §. — ⁷⁾ S:n 13 p. maalisk. 653 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. toukok. 1,164 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. huhtik. 967 §.

gin asemakaavajohtajaa A. Liljenbergiä, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ valiokunta- ja komiteamenojen määrärahasta myöntää 1,000 mk kuu-kaudessa insinööri Castrénin palkkaamiseen sekä tarvittavat varat johtaja Liljenbergin asiantuntijapalkkion suorittamiseen. Komitean asiasta tekemään tiedusteluun kaupunginhallitus päätti ²⁾ vastata, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että komitea suoritutti erinäisiä laskenta- ja tilastoitöitä, joiden kustannukset jaettaisiin tasan kaupungin ja valtion kesken. Kaupungin osuus kustannuksista oli suoritettava kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Katuliikenteen laskenta oli komitean toimeksiannosta suoritettava kiinteistöimiston työvoimalla.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa komitean tutkimaan olympiakisojen aiheuttamia liikennekysymyksiä ja muita samassa yhteydessä esille tulevia seikkoja. Komitean jäseniksi valittiin kaupunginjohtaja, rahoitimenjohtaja, kiinteistöjohtaja, teknillinen johtaja ja vtt Salovaara, Suolahti ja von Wendt sekä kaupungininsinööri O. Martikainen varamiehenään insinööri R. Granqvist, rakennustoimiston satamarakennusosaston päällikkö S. Randelin, asemakaava-arkkitehti B. Brunila varamiehenään arkkitehti B. Aminoff ja insinööri R. Gefwert sekä satamalaitoksen johtaja K. Hoppu varamiehenään satamakapteeni J. Lehtonen. Maistraattia, poliisilaitosta, rautatiehallitusta, tie- ja vesirakennushallitusta, Suomen automobiiliklubia, Yleistä autoliittoa, Suomen höyrylaiva oy:tä, Aero oy:tä, Raitiotie ja omnibus oy:tä, Linja-autoliikennöitsijäin liittoa ja Helsingin vuokra-autoilijat nimistä yhdistystä kehoitettiin kutakin valitsemaan komiteaan varsinainen edustaja ja varaedustaja.

Olympiakisojen järjestelyasioita pohtivat kokoukset. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ olympiakisoja silmälläpitäen järjestää kansainvälisen liikennekonferenssin heinäkuun 26 ja 27 p:nä oikeuttaen kiinteistöjohtajan suorittamaan tästä aiheutuvat kustannukset hänen käytettäväkseen kaupungin olympiakisa-asiaain hoitajan ominaisuudessa asetetuista varoista.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ olympiakisoja silmälläpitäen heinäkuun 19 p:nä järjestää kokouksen Suomen ravintoloitsijain liiton sekä ravintolalan suuryrittelijäin edustajille oikeuttaen kiinteistöjohtajan suorittamaan tästä aiheutuvat kustannukset hänen käytettäväkseen kaupungin olympiakisa-asiaain hoitajan ominaisuudessa asetetuista varoista.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ olympiakisoja silmälläpitäen heinäkuun 18 p:nä järjestää kokouksen Helsingin ympäristökuntien virallisille edustajille maaseutumajoituspiirin majoituskysymyksen pohtimista varten oikeuttaen kiinteistöjohtajan suorittamaan tästä aiheutuvat kustannukset hänen käytettäväkseen kaupungin olympiakisa-asiaain hoitajan ominaisuudessa asetetuista varoista.

Komitea- y. m. palkkiot. Valiokunta- ja komiteamenoja varten talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1938 vastaavalta tililtä maksettiin seuraavat palkkiot:

	Mk
Virkasääntökomitea ⁷⁾	3,900: —
Eläkesääntökomitea ⁸⁾	1,100: —

¹⁾ Khs 1 p. kesäk. 1,236 §. — ²⁾ S:n 5 p. lokak. 2,119 §. — ³⁾ S:n 18 p. tammik. 165 § ja 26 p. tammik. 198 § — ⁴⁾ S:n 29 p. kesäk. 1,505 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. kesäk. 1,507 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. kesäk. 1,506 §. — ⁷⁾ Khn jsto 17 p. toukok. 3,589 § ja 22 p. kesäk. 3,739 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. syysk. 3,969 §.

	Mk
Liikennekomitea ¹⁾	5,680: —
Tavararatapihakomitea ²⁾	³⁾ 359: 60
Raitiotievuosikorttien hankkimista erinäisille kaupungin toimenhaltijoille koskevan mietinnön laatiminen ⁴⁾	3,000: —
Rakennusjärjestyskomitea ⁵⁾	13,560: —
Lausuntoa rakennusjärjestyskomitean mietinnöstä valmisteleva komitea ⁶⁾	2,000: —
Herttoniemen teollisuus- ja öljysatama-alueiden rakennusjärjestystä laativa komitea ⁷⁾	1,550: —
Poliisijärjestystä laativa komitea ⁸⁾	7,050: —
Palojärjestyskomitea ⁹⁾	4,750: —
Palokunnan järjestelyn muutoksia käsittelevä komitea ¹⁰⁾	1,400: —
Ravintolatarkastuksen järjestämiskomitea ¹¹⁾	325: —
Elintarvikehuoltokysymyksiä selvittelevä komitea ¹²⁾	4,582: 30
Määräyksiä elintarpeiden kuljettamisesta autoilla Helsinkiin laativa komitea ¹³⁾	1,250: —
Diakonissalaitoksen ja kaupungin välistä sopimusta kunnan sairaanhoitajattarien virkaanasettamisesta tutkimaan asetetun terveydenhoitolautakunnan jaoston sihteeri ¹⁴⁾	100: —
Terveydellisten tutkimusten laboratorion taksaehtotusta tarkastava komitea ¹⁵⁾	600: —
Asuntotarkastuksen johtosääntökomitea ¹¹⁾	250: —
Hammashoitokomitea ¹⁶⁾	600: —
Yliopistosairaala-asiaa tutkiva valtion ja kaupungin yhteinen komitea ¹⁷⁾	2,850: —
Kaupungin mielisairaalapaikkojen vastaisen tarpeen tyydyttämistä käsittelevä komitea ¹⁸⁾	600: —
Sairaankuljetusvaunun käyttömaksukomitea ¹¹⁾	900: —
Sosiaalisten johtosääntöjen tarkastuskomitea ¹⁸⁾	200: —
Olympiakylätoimikunta ²⁰⁾	6,000: —
Ratsastusratakomitea ²¹⁾	1,500: —
Tivolikysymystä harkitseva komitea ²²⁾	5,000: —
Kansakoulujen historiakomitea ²³⁾	1,800: —
Kansakoulukomitea ²⁴⁾	4,744: —
Kaupungin vuokralaisten lunastuskysymyksiä selvittävä komitea ²⁵⁾	1,600: —
Eduskuntatalon ympäristön suunnittelua valmisteleva komitea ²⁶⁾	600: —

¹⁾ Khn jsto 6 p. heinäk. 3,766 ja 3,767 §. — ²⁾ S:n 24 p. elok. 3,860 §. — ³⁾ Ruotsin kruunua. — ⁴⁾ Khn jsto 14 p. syysk. 3,925 §. — ⁵⁾ Khs 30 p. maalisk. 791 § ja khn jsto 23 p. maalisk. 3,393 §. — ⁶⁾ Khn jsto 20 p. huhtik. 3,489 §, 29 p. kesäk. 3,758 § ja 10 p. elok. 3,843 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,051 ja 3,052 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. helmik. 3,246 ja 3,247 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,439 § ja 20 p. huhtik. 3,488 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. huhtik. 3,439 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,058 §. — ¹²⁾ S:n 23 p. marrask. 4,194 §. — ¹³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,058 §, 6 p. huhtik. 3,440 § ja 29 p. kesäk. 3,759 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. maalisk. 3,371 §. — ¹⁵⁾ S:n 20 p. huhtik. 3,489 § ja 8 p. kesäk. 3,686 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. huhtik. 3,453 § ja 13 p. heinäk. 3,792 §. — ¹⁷⁾ S:n 2 p. maalisk. 3,304 ja 3,305 §. — ¹⁸⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,782 §. — ¹⁹⁾ S:n 20 p. heinäk. 3,796 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,682 § ja 6 p. heinäk. 3,765 §. — ²¹⁾ S:n 13 p. heinäk. 3,787 §. — ²²⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,764 §. — ²³⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,688 §. — ²⁴⁾ S:n 24 p. elok. 3,880 §. — ²⁵⁾ S:n 4 p. tammik. 3,051 ja 3,052 §. — ²⁶⁾ S:n 13 p. huhtik. 3,452 §.

	Mk
Linja-auto- ja autohuoltoasemien sijoittamista suunnitteleva komitea ¹⁾	900: —
Kulkuyhteyksiä Korkeasaaren ja kaupungin välillä tutkiva komitea ¹⁾	3,100: —
Uusia kukka-, kioski- ja jäätelönmyyntipaikkoja suunnitteleva komitea ²⁾	1,000: —
Helsingin kaupungin rakennus oy. n:o 4 nimisen yhtiön taloudellista asemaa tutkiva komitea ²⁾	325: —
Lasten kesä- ja leikkikenttätöiminnan järjestelykomitea ³⁾ ...	3,600: —
Puhtaanapitolaitoksen alue- y. m. kysymyksiä tutkiva komitea ⁴⁾	2,000: —
Satamien ja niiden läheisyydessä olevien alueiden hallinnon järjestelyä tutkiva komitea ⁵⁾	700: —
Kaupungin ympäristöalueiden vedenhankintakysymystä selvittävä komitea ⁶⁾	2,500: —
Teurastamon jäähdytyslaitoskomitea ⁷⁾	3,800: —

Valtion ja kaupungin yhteisen tavararatapihakomitean juoksevien menojen peittämiseksi kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ ennakkona tilitystä vastaan 15,000 mk.

Ratsumestari M. Sawelan 4,950 mk:n suuruinen lasku ratsastusrata-toimikunnan sihteerintyöstä hyväksyttiin ⁹⁾ maksettavaksi kaupunginhallituksen käytettäväksi kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroistaan olympiakisain valmistelutöitä varten myöntämästä ¹⁰⁾ 150,000 mk:n määrärahaista.

Matka-apurahat. Sen jälkeen kun halukkaat henkilöt kaupunginhallituksen kehoituksesta olivat jättäneet hakemuksensa opintomatka-apurahain saamiseksi kertomusvuoden talousarvioon tätä varten merkitystä määrärahaista, kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ siitä seuraaville henkilöille alla mainitut rahamäärät: kaupunginsihteerin E. Mantereelle keskushallinnon järjestelyn y. m. tutkimista varten Skandinavian suurkaupungeissa 6,000 mk ¹¹⁾ oikeuttaen myöhemmin hänet siirtämään matkansa v:een 1940 ¹²⁾; rahatoimiston osastopäällikölle L. Lahtiselle kaupungin tilinpäätöksen entistä nopeampaa valmistumista edistävien tutkimusten suorittamiseksi Ruotsissa 4,000 mk ¹³⁾; kaupunginrevisori N. Fellmanille perehtymistä varten Kööpenhaminan uudelleenjärjestettyyn revisiolaitokseen lisäapurahaa ¹⁴⁾ 2,000 mk ¹⁵⁾; terveydenhoitolautakunnan puheenjohtajalle O. von Hellensille osallistumista varten elokuun 7—9 p:nä Göteborgissa pidettävään kaupunginlääkärien kokoukseen 6,000 mk ¹⁶⁾; ensimmäiselle kaupunginlääkärille F. Hisingerille väestönsuojelulaitteiden, syöpäläisten ja faaraomuurahaisten hävitysmenetelmien sekä sukupuolitautilien vastustamisen tutkimista varten Skandinaviassa 5,000 mk ¹¹⁾; apulaisasuntotarkastaja E. Nordensvanille osanottoa varten Tukholmassa heinäkuussa pidettävään asuntokongressiin 2,000 mk ¹⁷⁾; ammattientarkastaja T. H.

¹⁾ Khn jsto 13 p. huhtik. 3,452 §. — ²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,051 §. — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,010 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. lokak. 4,031 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. helmik. 3,276 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. kesäk. 3,756 § ja 21 p. syysk. 3,967 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. lokak. 4,034 §. — ⁸⁾ Khs 14 p. syysk. 1,893 §. — ⁹⁾ Khn jsto 12 p. tammik. 3,062 §. — ¹⁰⁾ Vrt. v:n 1938 kert. s. 110. — ¹¹⁾ Khs 2 p. helmik. 289 § ja 4 p. huhtik. 824 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. jouluk. 2,600 §. — ¹³⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,430 §. — ¹⁴⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 145. — ¹⁵⁾ Khs 24 p. elok. 1,769 §. — ¹⁶⁾ S:n 27 p. heinäk. 1,642 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. kesäk. 1,331 §.

Tornbergille satamatöiden järjestelyn tutkimista varten Englannissa 11,000 mk ¹⁾; kulkutautisairaalan laboratoriohoitajattarelle H. Pölöselle osallistumista varten optillisten laboratoriotöiden teoreettis-käytännöllisiin kursseihin Jenassa 3,000 mk ²⁾; huoltotoimen apulaisjohtajalle O. Toivolalle alkoholisti- ja irtolaishuollon tutkimista varten Ruotsissa ja Tanskassa 6,000 mk ¹⁾; lastenvalvoja A. E. Heiskaselle lastenvalvojain toiminnan organisoimisen tutkimista varten Ruotsissa ja Norjassa 5,000 mk ¹⁾; suomenkielisille kansakouluille 7,500 mk ja ruotsinkielisille kansakouluille 2,400 mk opettajien, tarkastajien ja kansakoulujohtokuntien jäsenten osallistumista varten yleiseen kansakoulukokoukseen ³⁾; ruotsinkielisille kansakouluille niiden opettajien osallistumista varten Kristiinassa heinäkuun 6—16 p:nä pidettäviin opettajien jatkokursseihin 2,500 mk ⁴⁾; kansakoulunopettaja N. Oksaselle Skandinaviassa noudatettaviin opetusmenetelmiin tutustumista varten 6,000 mk; koulupsykiatri E. Jokivartiolle koulupsykiatri-toiminnan tutkimista varten Ruotsissa 3,000 mk ¹⁾, oikeuttaen myöhemmin hänet siirtämään matkansa v:een 1940 ⁵⁾; valmistavan tyttöjen ammattikoulun ompelimon opettajalle K. Toukolehdolle Tukholmaan tehtävää opintomatkaa varten 1,500 mk ⁶⁾; lastentarhanjohtaja T. Särkijärvelle henkisesti jälkeensä jääneiden lasten opetuksen tutkimista varten Ruotsissa ja Tanskassa 4,000 mk ¹⁾; asemakaavainsinööri R. Gefwertille ja kiinteistötoimiston insinöörille V. Meriluodolle osallistumista varten Tukholmassa pidettävään kansainväliseen asunto- ja asemakaavakongressiin sekä erinäisten kadunsuunnittelukysymysten tutkimista varten 8,500 mk kummallekin ¹⁾; rakennustoimiston tielaboratorion kemistille Y. T. Järvenkylälle opintomatkaa varten Tukholmaan, Kööpenhaminaan, Hampuriin, Haagiin, Amsterdamiin ja Berliiniin 12,000 mk ⁷⁾; rakennustoimiston ylikonemestarille E. Kauhaselle osallistumista varten 4—5 viikkoa kestäviin Berliinissä pidettäviin vedenpuhdistusmenetelmiä koskeviin kursseihin 6,800 mk ⁸⁾; rakennustoimiston rakennusmestarille A. Rokkaselle betonitöiden tarveaineiden ja työvälineiden sijoituksen ja työvoiman järjestelyn tutkimista varten Skandinaviassa 5,000 mk ¹⁾; rakennustoimiston rakennusmestarille V. Saloselle uudisrakennusten työnjohdon ja mielisairaalan turvallisuuslaitteiden tutkimista varten Skandinaviassa 5,000 mk ¹⁾; teurastamon apulaisjohtajalle J. Sjölundille bakteriologisen lihantarkastuksen tutkimista varten Saksassa 7,000 mk ¹⁾; keskuskeittolan toimitusjohtajalle E. Sarkialle elintarpeiden keskushankinnan ja kaupungin laitosten varastolojen sekä säilytyspaikkojen sisustuksen tutkimista varten Skandinaviassa 4,000 mk ⁹⁾; kaasulaitoksen kamreerille O. Forsmanille rahakkeiden myynnin ja jakelun tutkimista varten Skandinaviassa 5,000 mk ⁹⁾; kaasulaitoksen työnjohtajalle A. Keisalolle osallistumista varten Saksan kaasuopiston Karlsruhen teknillisessä korkeakoulussa järjestämiin jatkokursseihin 12,000 mk ¹⁰⁾; sekä sähkölaitoksen kaapeli-insinöörille L. Laineelle muuntoasemien maakaapeliverkon yksityiskohtien kirjaamistavan sekä ilmajohtojen ja niistä haaraantuvien talojohtojen tutkimista varten Ruotsissa ja Norjassa 5,000 mk ⁹⁾. Opintomatkastipendien saamisen ehdoksi asetettiin kuten ennenkin vaatimus, että stipendien saajat sitoutuivat jäämään kau-

¹⁾ Khs 2 p. helmik. 289 § ja 4 p. huhtik. 824 §. — ²⁾ S:n 9 p. helmik. 377 §. —

³⁾ S:n 25 p. toukok. 1,192 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. toukok. 1,096 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. jouluk. 2,599 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. maalisk. 555 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. helmik. 488 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. heinäk. 1,550 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. helmik. 289 § ja 4 p. huhtik. 824 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. maalisk. 681 §.

pungin palvelukseen 2 vuodeksi opintomatkan päätyttyä ja jättämään kaupunginhallitukselle matkakertomuksensa kuluvan vuoden kuluessa. Stipendimatka oli yleensä tehtävä kesäloma-aikana, mutta siinä tapauksessa, että viranhaltijalle voitiin matkaa varten myöntää virkavapautta aiheuttamatta kaupungille minkäänlaisia kustannuksia, saatiin matka suorittaa myöskin kesäloma-ajan ulkopuolella. Viimeksi mainitussa tapauksessa oli viranhaltija oikeutettu nostamaan virkavapausajaltaan täydet palkkaetunsa. Poikkeustapauksessa voitiin virkavapaus myöntää silloinkin, kun viranhaltijalle oli otettava viransijainen, mutta voitiin myönnetty apuraha tällöin vähentää viransijaisen palkkaa vastaavalla määrällä.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi sosiaali- ja opetusasiain johtajalle J. W. Kedolle, joka oli käynyt tutustumassa erinäisiin Kööpenhaminan, Tukholman ja Göteborgin kunnallisiin laitoksiin 3,763: 50 mk ¹⁾); Suomen kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien yhdistyksen vuosikokoukseen Turussa toukokuun 21 ja 22 p:nä osallistuville yhdistyksen helsinkiläisille jäsenille 2,966 mk, mistä avustuksesta saatiin jakaa osanottajille rautateiden toisen luokan meno- ja paluulipun hinta sekä 100 mk:n päiväraha kokouspäivältä ²⁾); Suomen kaupunkien tilivirkamiesten yhdistyksen vuosikokoukseen Viipurissa elokuun 12 ja 13 p:nä osallistuville kaupungin viranhaltijoille 5,824 mk, mistä avustuksesta saatiin jakaa osanottajille rautateiden toisen luokan meno- ja paluulipun hinta sekä kahdesta olopäivästä päivärahaa à 100 mk ³⁾); tilastotoimiston päällikölle O. Bruunille sekä ylimääräiselle aktuaarille S. Törnrothille osallistumista varten Oslossa pidettävään pohjoismaiden tilastokongressiin ja suurkaupunkien kokoukseen 3,250 mk kummallekin ⁴⁾); poliisijärjestyskomitean pyynnöstä erinäisiä poliisijärjestysehdotuksessa kosketeltuja seikkoja Tukholmassa ja Kööpenhaminassa tutkimassa käyneelle kunnallispormestari L. Ehrnrothille 50 Tanskan ja 100 Ruotsin kruunua ⁵⁾); ensimmäiselle kaupunginlääkärille F. Hisingerille osallistumista varten pohjoismaiden kaupunginlääkärien kongressiin 5,000 mk ⁶⁾); työnvälitystoimiston johtajalle S. Seppälälle ja nuorisosisäntöjohtajalle V. Mattlarille osallistumista varten Helsingissä elokuussa pidettävään IV pohjoismaiseen ammattikoulukokoukseen 400 mk ⁶⁾); kiinteistötoimiston avustavalle asemakaava-arkkitehdille B. Aminoffille ja toimiston tonttiosaston apulaispäällikölle P. Hanstenille osallistumista varten Tukholmassa pidettävään kansainväliseen asunto- ja asemakaavakongressiin 3,500 mk kummallekin ⁷⁾); urheilulautakunnan puheenjohtajalle U. Töttermanille ja kansanpuistojen isännöitsijälle K. Soiniolle osallistumista varten Tukholman kaupungin urheiluviranomaisten Utställningen Semestern 1939 nimisen näyttelyn yhteydessä järjestettäviin kunnallisiin päiviin huhtikuun 29—30 p:nä 2,500 mk kummallekin ⁸⁾); kaupungin palveluksessa oleville puutarhureille, jotka osallistuivat elokuun 4—6 p:nä Vuoksenlaaksoon, Lappeenrantaan ja Viipurin järjestettävään kesäretkeilyyn kokouksineen, kullekin 250 mk:n korvauksen matkakuluista, kuitenkin yhteensä, enintään 2,000 mk, ollen mahdollisesti syntynyt ylijäämä retken jälkeen palautettava rahatoimistoon ⁹⁾);

¹⁾ Khs 20 p. huhtik. 911 § sekä khn jsto 26 p. tammik. 3,121 § ja 11 p. toukok. 3,543 §. — ²⁾ Khs 11 p. toukok. 1,044 § ja khn jsto 25 p. toukok. 3,603 §. — ³⁾ Khs 27 p. heinäk. 1,614 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. huhtik. 824 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. tammik. 199 §. — ⁶⁾ Khn jsto 1 p. kesäk. 3,641 §. — ⁷⁾ Khs 4 p. huhtik. 824 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. huhtik. 855 a § ja 20 p. huhtik. 912 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. heinäk. 1,639 §.

kaupungin teknillisten virkailijain osallistumista varten Suomen kunnallis-teknillisen yhdistyksen vuosikokoukseen Vaasassa kesäkuun 9—11 p:nä 700 mk kullekin eli yhteensä 20,300 mk, määräten teknillisen johtajan E. Moringin viran puolesta osallistumaan matkaan oikeuksin saada matkakulujensa korvauksen kaupungin matkustussäännön mukaan eli yhteensä 1,094 mk ¹⁾); teurastamon toimistujohtajalle H. Tallqvistille tutustumista varten Göteborgissa käytäntöön otettuun kaltauskoneeseen 5,300 mk ²⁾); sekä teurastamon toimitusjohtajalle H. Tallqvistille ja sen käyttöpäällikölle K. V. Virtaselle matkaa varten Tukholmaan neuvottelemaan professori E. W. Hubendickin kanssa ilmajäähdyttäjien uudelleen rakentamisesta heidän matkakulujensa peittämiseksi 2,688: 60 mk kummallekin eli siis yhteensä 5,377: 20 mk ³⁾).

Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁴⁾ painatus-töiden valvojalle T. J. Artmanille osallistumista varten Viipurissa heinäkuun 15 ja 16 p:nä pidettävään Suomen faktoriliiton liittokokoukseen ja sen yhteyteen järjestettäviin retkeilyihin 400 mk.

Yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan sisältyvältä tililtä Matkakustannukset myönnettiin sosiaali- ja opetusasiain johtajalle J. W. Kedolle matkaa varten Tuberkuloosisairaalain- ja parantolain keskusyhdistyksen vuosikokoukseen Kontiolahdelle 943 mk ⁵⁾); kansliasihteri A. Blombergille matkaa varten Tuberkuloosisairaalain ja -parantolain keskusyhdistyksen vuosikokoukseen Siilinjärvelle 742 mk ⁶⁾); sairaalain taloudenhoitajille V. Kääriäiselle, P. Svanjungille, B. Zilliacukselle ja P. Jarmalalle osallistumista varten Viipurissa kesäkuun 9—11 p:nä pidettävään Sairaalain talousvirkamiesyhdistyksen vuosikokoukseen 300 mk kullekin ⁷⁾); sekä työnvälitystoimiston maatalousosaston johtajalle Å. von Schoultzille matkaa varten Saloon y. m. tutkimaan työnvälitystoimistojen maatalousväestön työnvälitystä 805 mk ⁸⁾).

Kaupunginhallitus suostui ⁹⁾ yleisten töiden lautakunnan esitykseen, että kaupunginarkkitehti G. Taucher, lämpöteknikko Y. Laaksonen, insinööri H. Relander, arkkitehti J. Järvi ja insinööri S. Schalin lähetettäisiin käynnissä olevien uimastadionin rakennustöiden johdosta lentoteitse Tukholmaan erikoisesti perehtymään stadionin veden lämmitys- ja puhdistuskysymyksiin sekä altaan pintakäsittelyyn, jolloin perilläolo kestäisi 2 päivää, minkä lisäksi arkkitehti Taucher ja insinööri Laaksonen viipyisivät Tukholmassa 3 päivää perehtyäkseen uusiin ammattiopetuslaitoksiin sekä insinööri Relander yhden päivän tutkiakseen maanalaisten mukavuuslaitosten pumppujärjestelmiä. Mainituille henkilöille oli matkarahoina suoritettava ennakolta kaupunginkassasta yhteensä 18,500 mk.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ hyväksyen matkapäiväveloituksen, oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan insinööri H. Relanderille, joka oli käynyt Englannissa uimastadionin koneistojen hankintaa silmällä pitäen, hänen matkalaskunsa määrän, 10,641 mk, uimastadionin rakentamista varten talousarvioon merkityistä määrärahoista.

Arkkitehti M. Välikankaalle myönnettiin ¹¹⁾ ennakolta kaupunginkassasta tilitystä vastaan 9,000 mk n. 2 viikon matkaa varten Ruotsiin, Tans-

¹⁾ Khs 1 p. kesäk. 1,277 § ja khn jsto 22 p. kesäk. 3,745 §. — ²⁾ Khs 8 p. kesäk. 1,326 §. — ³⁾ S:n 20 p. huhtik. 950 § ja khn jsto 11 p. toukok. 3,579 §. —

⁴⁾ Khn jsto 29 p. kesäk. 3,746 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. elok. 3,831 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. maalisk. 3,416 §. — ⁷⁾ Khs 8 p. kesäk. 1,337 §. — ⁸⁾ Khn jsto 27 p. heinäk. 3,807 §. —

⁹⁾ Khs 26 p. tammik. 240 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. kesäk. 1,323 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. helmik. 304 §.

kaan ja Saksaan tarkoituksin tutustua sikäläisiin maneesirakennuksiin, varsinkin niiden yksityiskohtiin, kuten lämmitysjärjestelmiin y. m.

Kaupunginhallitus suostui ¹⁾ siihen, että sähkölaitoksen propagandainsinöörille S. Schalinille saatiin sähkölaitoksen propagandamäärärahasta suorittaa 2,000 mk:n suuruinen matkaraha osallistumista varten Ruotsin sähkölaitosyhdistyksen vuosikokoukseen Tukholmassa ja Westeräsissa kesäkuun 5—7 p:nä.

Matkakertomukset. Tilastotoimiston arkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita tekemistään opinto- tai edustusmatkoista olivat laatineet rakennustarkastuskonttorin tarkastaja A. Leidenius ²⁾, toinen kaupungineläinlääkäri B. Österholm ³⁾, Kivelän sairaalan osastonhoitajatar U. Nordman ⁴⁾, Tervalammen työlaitoksen johtaja E. Isotalo ⁵⁾, kansakoulunopettaja T. H. Oksanen ⁶⁾, kiinteistötoimiston asemakaavaosaston toimistoarkkitehti V. Tuukkanen ⁷⁾, kiinteistötoimiston asemakaavaosaston asemakaavainsinööri R. Gefwert ⁸⁾, rakennustoimiston katurakennusosaston tielaboratorion kemisti Y. T. Järvenkylä ⁹⁾, rakennustoimiston rakennusmestarit I. Homi ¹⁰⁾ ja A. Rokkanen ¹¹⁾, puhtaanapitolaitoksen toimistoinsinööri B. Ax ¹²⁾ sekä herra T. Kallio ¹³⁾.

Kaupungin edustus, juhlatilaisuudet y. m.

Kaupungin edustus. Kaupunginhallitukselle saapuneen kutsun johdosta päätettiin ¹⁴⁾ valita kaupungin edustajaksi Hämeenlinnan kaupungin 300-vuotismuistojuhlaan kaupunginjohtaja myöntäen ¹⁵⁾ hänelle matkakulujen peittämiseksi 408 mk määrärahasta Matkakustannukset.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ valita teknillisen johtajan E. Moringin edustamaan Helsingin kaupunkia Savonlinnan kaupungin 300-vuotismuistojuhlassa myöntäen ¹⁷⁾ hänelle edellä mainitusta määrärahasta 942 mk matkakulujen peittämiseksi.

Merkittiin ¹⁸⁾ tiedoksi, että kaupunginjohtaja A. Tulenheimon, joka oli saanut virallisen kutsun saapua Hampurin kaupungin sataman 750-vuotismuistojuhlaan toukokuun 6—7 p:nä, tuli edustaa Helsingin kaupunkia mainitussa tilaisuudessa. Matkakulujen peittämiseksi myönnettiin ¹⁹⁾ hänelle 6,495 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Samoista varoista päätettiin ²⁰⁾ suorittaa muistojuhlaa varten valmistetun adressin kustannukset, 3,725 mk.

Kaupunginjohtaja A. Tulenheimo valittiin ²¹⁾ kaupungin edustajaksi Vironkävijäin 20-vuotismuistojuhlaan tammikuun 29 p:nä.

Kaupunginjohtaja A. Tulenheimo ja professori G. von Wendt valittiin ²²⁾

¹⁾ Khs 17 p. toukok. 1,138 §. — ²⁾ S:n 12 p. tammik. 60 § ja 18 p. tammik. 142 §. — ³⁾ S:n 26 p. tammik. 251 § ja 2 p. helmik. 333 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 48 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. tammik. 67 § ja 18 p. tammik. 157 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. syysk. 1,940 § ja 21 p. syysk. 1,992 §. — ⁷⁾ S:n 2 p. maalisk. 522 § ja 9 p. maalisk. 609 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. marrask. 2,506 § ja 30 p. marrask. 2,546 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. syysk. 1,877 § ja 14 p. syysk. 1,923 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. tammik. 180 § ja 26 p. tammik. 232 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 29 p. jouluk. 4,452 §. — ¹²⁾ Khs 12 p. tammik. 88 § ja 18 p. tammik. 179 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. lokak. 2,132 § ja 12 p. lokak. 2,196 §. — ¹⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 24 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 26 p. tammik. 3,120 §. — ¹⁶⁾ Khs 27 p. heinäk. 1,602 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 3 p. elok. 3,818 §. — ¹⁸⁾ Khs 14 p. huhtik. 854 a §. — ¹⁹⁾ Khn jsto 11 p. toukok. 3,541 §. — ²⁰⁾ S:n 11 p. toukok. 3,542 §. — ²¹⁾ Khs 26 p. tammik. 200 §. — ²²⁾ S:n 1 p. kesäk. 1,237 §.

kaupungin edustajiksi Tukholmassa kesäkuun 14—16 p:nä pidettävään Pohjoismaiden liikenneturvallisuuskongressiin myöntäen ¹⁾ heille matkakulujen peittämiseksi 4,241: 50 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kaupunginhallituksen jäsen Railo valittiin ²⁾ kaupungin edustajaksi Helsingissä toukokuun 18 ja 19 p:nä pidettävään Työväenopistojen liiton VII edustajakokoukseen.

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Yleisistä käyttövaroistaan tai käyttövaroistaan kaupungin edustustilaisuuksia varten kaupunginhallitus seuraavasti myönsi määrärahoja vastaanotto- tai muiden edustustilaisuuksien järjestämiseen alla mainituille yksityisille henkilöille, kokousten osanottajille y. m. s.:

kaupunginvaltuuston jäsenille 14,679: 85 mk ³⁾;

n. s. suuren lähetystön 40-vuotismuistojuhlan osanottajille 1,126: 75 mk ⁴⁾;

Kansainvälisen kaupunkiliiton ulkomaisille edustajille 9,157: 50 mk ⁵⁾;

Stockholms enskilda bank nimisen pankin johtajalle 180 mk ⁶⁾;

eroavalle v. t. kiinteistöjohtajalle T. Grotenfeltille 5,624: 50 mk ⁷⁾;

eroavalle reviisorille O. Paldanille 3,505: 10 mk ⁸⁾;

vesijohtolaitoksen entiselle toimitusjohtajalle 7,740: 80 mk ⁹⁾;

Ab. M. G. Stenius yhtiön eroavalle isännöitsijälle S. Steniukselle 1,217: 60 mk ¹⁰⁾;

eräille virolaisille vieraille 299: 75 mk ¹¹⁾;

virolaisten kunnallismiesten retkikunnalle 5,403: 50 mk ¹²⁾;

virolaiselle pääjohtaja Raudille 151 mk ¹³⁾;

eräille latvialaisille vieraille 938: 30 mk ¹⁴⁾;

latvialaisille kunnallisvirkamiehille 256: 40 mk ¹⁵⁾;

pohjoismaisille eläinlääkäreille 1,452: 25 mk ¹⁶⁾;

Göteborgin kaupungin sairaalain johtajalle seuralaisineen 162: 50 mk ¹⁷⁾;

olympiakisain valmisteluihin liittyville kaupungin työmaille tehtyjen tarkastusmatkain suomalaisille osanottajille yhteensä 3,225 mk ¹⁸⁾;

kansainvälisen olympiakomitean edustajille 3,988: 25 mk ¹⁹⁾;

olympiakisain aikaisen liikenteen järjestelystä neuvottelemaan saapuville saksalaisille ministeriaalineuvoksille P. Schnellille, B. Ehardtille ja W. Raulle 2,174: 40 mk ²⁰⁾;

Turun kaupungin urheilulautakunnan ja Turun urheilun ystävät nimisen seuran jäsenille tarvittavat varat ²¹⁾;

¹⁾ Khn jsto 22 p. kesäk. 3,722 §. — ²⁾ Khs 11 p. toukok. 1,099 §. — ³⁾ Khs 8 p. kesäk. 1,295 § ja khn jsto 6 p. heinäk. 3,760 §. — ⁴⁾ Khs 2 p. maalisk. 511 § ja khn jsto 30 p. maalisk. 3,397 §. — ⁵⁾ Khs 13 p. heinäk. 1,564 § ja khn jsto 20 p. heinäk. 3,797 §. — ⁶⁾ Khn jsto 26 p. lokak. 4,069 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. marrask. 4,123 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. kesäk. 3,657 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. tammik. 3,091 §. — ¹⁰⁾ S:n 4 p. toukok. 3,535 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. helmik. 3,250 §. — ¹²⁾ Khs 15 p. kesäk. 1,384 § sekä khn jsto 22 p. kesäk. 3,721 § ja 6 p. heinäk. 3,763 §. — ¹³⁾ Khn jsto 17 p. elok. 3,846 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. maalisk. 3,398 §, 10 p. elok. 3,830 § ja 17 p. elok. 3,847 §. — ¹⁵⁾ S:n 22 p. kesäk. 3,744 §. — ¹⁶⁾ S:n 12 p. tammik. 3,060 §. — ¹⁷⁾ S:n 19 p. lokak. 4,058 §. — ¹⁸⁾ S:n 6 p. heinäk. 3,762 §, 21 p. syysk. 3,951 § ja 23 p. marrask. 4,174 §. — ¹⁹⁾ Khs 8 p. kesäk. 1,297 § ja khn jsto 29 p. kesäk. 3,747 §. — ²⁰⁾ Khs 1 p. kesäk. 1,234 § ja khn jsto 8 p. kesäk. 3,656 §. — ²¹⁾ Khn jsto 11 p. toukok. 3,539 §.

Tampereen kaupungin urheilulautakunnan jäsenille y. m. viranomaisille 157 mk ¹⁾);

IV pohjoismaisen ammattikoulukokouksen osanottajille 32,225 mk ²⁾);

Työväenopistojen liiton VII edustajakokoukseen osallistuville 8,300 mk ³⁾);

pohjoismaisen sanomalehtimieskongressin osanottajille 15,322 mk ⁴⁾);

eräille ulkomaisille sanomalehtimiehille 650 mk ⁵⁾);

Pohjoismaiden emäntäliiton kongressin osanottajille 31,487 mk ⁶⁾);

Pohjoismaiden ammatillisesti järjestyneiden naisten opintoviikkoon osallistuville 9,675 mk ⁷⁾);

Estonia Muusika Osakonna nimisen virolaisen sekakuoron jäsenille 5,000 mk ⁸⁾);

erään budapestilaisen laulukuoron jäsenille 550 mk ⁹⁾);

Työväen sivistysliiton vuosikokouksen osanottajille 1,125 mk ⁹⁾);

Yale Glee Club nimisen amerikkalaisen ylioppilaskuoron jäsenille 964: 50 mk ¹⁰⁾);

The Garden Cities & Town Planning Association nimisen järjestön toimesta järjestämän turistimatkan ulkomaisille osanottajille tarvittavat varat ¹¹⁾); sekä

tavararatapihakomitean jäsenille 1,254: 75 mk, mistä rautatiehallituksen tuli maksaa puolet ¹²⁾).

Itsenäisyydenpäivä. V:n 1938 yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹³⁾ 10,472: 30 mk itsenäisyydenpäivänä järjestetyn juhla-alaistuksen kustannusten suorittamiseen.

Liputus. Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ järjestää liputuksen erinäisissä juhlatilaisuuksissa sekä myöntää joillekin yksityisille yhdistyksille oikeuden lainata kaupungin lippuja ja lipputankoja y. m. Liputuksen y. m. s. kuluihin kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan yhteensä 837: 70 mk sekä yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 3,083: 90 mk.

2. Rahatointa koskevat asiat

Tilinpäätös. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ hyväksyä rahatoimiston tekemän v:n 1938 tilinpäätöksen.

Lyhytaikainen luotto. Merkittiin ¹⁶⁾ tiedoksi rahatoimenjohtajan ilmoitus siitä, että kaupunki oli ottanut Suomen sokeri oy:ltä lyhytaikaista luottoa 3,000,000 mk:n arvosta 3 %:n korolla, ollen takaisinmaksu tapahtuva syyskuun 1 p:nä.

¹⁾ Khn jsto 13 p. heinäk. 3,785 § ja 12 p. lokak. 4,012 §. — ²⁾ Khs 11 p. toukok. 1,049 § ja khn jsto 17 p. elok. 3,845 §. — ³⁾ Khs 20 p. huhtik. 951 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. maalisk. 698 § ja khn jsto 20 p. heinäk. 3,793 §. — ⁵⁾ Khn jsto 9 p. marrask. 4,122 §. — ⁶⁾ Khs 23 p. maalisk. 699 § ja khn jsto 8 p. kesäk. 3,655 §. — ⁷⁾ Khs 16 p. helmik. 415 § ja khn jsto 24 p. elok. 3,861 §. — ⁸⁾ Khs 27 p. huhtik. 955 §. — ⁹⁾ Khn jsto 24 p. elok. 3,858 §. — ¹⁰⁾ Khs 22 p. kesäk. 1,420 § ja khn jsto 21 p. syysk. 3,949 §. — ¹¹⁾ Khs 2 p. helmik. 290 §. — ¹²⁾ Khn jsto 31 p. elok. 3,882 §. — ¹³⁾ Khs 12 p. tammik. 63 §. — ¹⁴⁾ S:n 27 p. heinäk. 1,604 § ja 10 p. elok. 1,644 § sekä khn jsto 26 p. tammik. 3,122 §, 11 p. toukok. 3,540 §, 17 p. toukok. 3,602 §, 25 p. toukok. 3,631 §, 1 p. kesäk. 3,634 §, 8 p. kesäk. 3,652, 3,653 ja 3,654 §, 6 p. heinäk. 3,761 §, 17 p. elok. 3,844 §, 21 p. syysk. 3,950 §, 15 p. kesäk. 3,720 § ja 31 p. elok. 3,883 §. — ¹⁵⁾ Khs 30 p. maalisk. 779 §; ks. myös tämän kert. s. 5 ja 8—9. — ¹⁶⁾ Khs 10 p. elok. 1,658 §.